

Sikkerhedsregler

Generelle sikkerhedsregler

Vær forsigtig, når du betjener maskinen på skråninger. Hævede redskaber, fulde tanke og andre laste vil ændre maskinens tyngdepunkt. Maskinen kan tippe eller vælte, når den i nærheden af grøfter og volde eller ujævnt terræn.

Lad aldrig andre end føreren sidde i maskinen.

Betjen aldrig maskinen, hvis du er påvirket af alkohol eller medicin eller af andre årsager har nedsat reaktionsevne.

Ved gravning eller brug af jordgående redskaber skal du være opmærksom på nedgravede kabler. Kontakt de lokale værker for at bestemme placeringen af tjenesterne.

Vær opmærksom på overhængende højspændingsledninger og hængende forhindringer. Højspændingsledninger kan kræve betydelig afstand af hensyn til sikkerheden.

Hydraulikolie eller dieselbrændstof under tryk kan gennembore huden og forårsage alvorlige personskader eller infektioner.

- BRUG ALDRIG hænderne til at søge efter lækager. Brug et stykke pap eller papir.
- Stands motoren, fjern nøglen og tag trykket af systemet, inden du til- eller frakobler hydraulikslanger.
- Sørg for, at alle komponenter er i god stand. Tilspænd alle tilslutninger, før du starter motoren eller sætter systemet under tryk.
- Hvis hydraulikvæske eller dieselolie trænger ind i huden, skal der straks søges lægehjælp.
- Vedvarende langvarig kontakt med hydraulikvæske kan medføre hudkræft. Undgå langvarig kontakt, og vask omgående huden med vand og sæbe.

Hold afstand til bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker, ure, langt hår og andre løstsiddende eller hængende genstande kan blive viklet ind i de bevægelige dele.

Bær beskyttelsesudstyr, når det er påkrævet.

Forsøg IKKE at fjerne materiale fra nogen dele af maskinen, mens den arbejder, eller mens komponenter er i bevægelse.

Kontrollér, at alle skærme og afskærmninger er i orden, og at de er korrekt monteret, inden du betjener maskinen. Betjen aldrig maskinen med afskærmningerne afmonteret. Luk altid alle adgangsdøre og/eller paneler, inden du betjener maskinen.

Snavsede eller glatte trin, stiger, gangbroer og platforme kan forårsage fald. Sørg for, at disse overflader holdes rene og fri for urenheder.

En person eller et kæledyr, der opholder sig i en maskines arbejdsområde, kan blive ramt eller knust af maskinen eller dets udstyr. Lad IKKE olie komme ind i filteret.

Hævet udstyr og/eller last kan falde ned ved et uheld og knuse personer nedenunder. Lad aldrig nogen gå ind under hævet udstyr under driften.

Motoren må aldrig køre i lukkede områder, da skadelige gasser kan dannes.

Kontrollér, at alle betjeningsanordninger er i neutral- eller parkeringslåsstilling, før maskinen startes.

Start kun motoren, når du sidder i førersædet. Hvis du tilsidesætter sikkerhedsstartkontakten, kan motoren starte med transmissionen i gear. Tilslut aldrig og kortslut aldrig hen over terminaler på startermagnetventilen. Fastgør startkabler som beskrevet i instruktionsbogen. At starte i gear kan forårsage død eller alvorlige kvæstelser.

Hold altid vinduer, spejle, alle lygter og skiltet for langsomtkørende køretøj (SMV) og symbolet for hastighedsidentifikation (SIS) rene for at opnå det bedst mulige udsyn, mens maskinen er i drift.

Brug kun betjeningsanordningerne, når du sidder i førersædet, med undtagelse af de betjeningsanordninger, hvor det udtrykkeligt er angivet, at de er beregnet til brug fra andre placeringer.

Foretag ikke justeringer (f.eks. af sæde, rat, lys, spejle, ...), når maskinen er i bevægelse. Sørg for, at alle justeringsgreb er låst inden anvendelse. Kontroller, at fastgørelsesskruerne sidder fast, og at justeringsgrebene fungerer korrekt. Montering og/eller reparation af sædet må kun udføres af uddannet personale.

Ændringer foretaget på denne maskine kan øge sandsynligheden eller potentialet for ansamlinger af snavs, som normalt ikke ville være til stede. Ændringer omfatter rammemonterede tilbehør, plader, skærme eller andet udstyr fra markeder for brugte reservedele. Førere af ændrede maskiner skal være opmærksomme på ansamlinger af organisk affald og/eller materiale og overordnet maskinrenlighed.

Ændrede maskiner kræver yderligere og hyppigere inspektion og rengøring under anvendelse. Maskinen kan kræve inspektion og rengøring flere gange om dagen under anvendelse. Førere skal være opmærksom på driftsmiljøet samt betingelser. Førere skal træffe passende foranstaltninger for at opretholde maskinerne under anvendelse. Vær især opmærksom på følgende maskinområder:

- Inde i og omkring motorrummet
- Varme udstødningskomponenter

- Bevægelige, drejende eller roterende maskinkomponenter

Førere, der betjener maskinen til atypiske anvendelser og/eller forhold skal være opmærksomme på ansamlinger af organisk affald og/eller materiale og overordnet maskinrenlighed. Vær særlig opmærksom på steder, hvor der kan forekomme mulige ansamlinger af materialer.

Maskiner, der betjenes til atypiske anvendelser og/eller forhold kræver yderligere og hyppigere inspektion og rengøring under anvendelse. Maskinen kan kræve inspektion og rengøring flere gange om dagen under anvendelse. Førere skal være opmærksom på driftsmiljøet samt betingelser. Førere skal træffe passende foranstaltninger for at opretholde maskinerne under anvendelse. Vær især opmærksom på følgende maskinområder:

- Inde i og omkring motorrummet
- Varme udstødningskomponenter
- Bevægelige, drejende eller roterende maskinkomponenter

Før du forlader maskinen:

1. Parkér maskinen på en hård, jævn overflade.
2. Sæt alle greb i neutral eller positionen for parkeringslås.

Generel sikkerhed ved vedligeholdelse

Sørg for at holde området, hvor maskinen efterses, rent og tørt. Tør spildte væsker op.

Udfør service med maskinen placeret på en fast, plan overflade.

Montér skærme og afskærmninger, efter du har udført servicearbejde på maskinen.

Luk alle adgangsdøre, og montér alle paneler efter service på maskinen.

Forsøg ikke at rengøre, smøre, fjerne blokeringer eller udføre justeringer på maskinen, mens den er i bevægelse, eller mens motoren kører.

Sørg altid for, at arbejdsområdet er ryddet for værktøj, reservedele og andre personer og kæledyr, inden du begynder at betjene maskinen.

Hydrauliske cylindre der ikke er understøttede, kan miste trykket og tabe udstyret, hvorved der opstår fare for knusning. Efterlad ikke udstyret i hævet position, mens maskinen er parkeret eller i forbindelse med serviceeftersyn, medmindre udstyret er sikkert understøttet.

Løft kun maskinen op (med donkraft) i løftepunkterne, der er angivet i denne instruktionsbog.

Ukorrekte bugseringsprocedurer kan forårsage ulykker. Når du bugserer en defekt maskine, skal du følge

3. Aktivér parkeringsbremsen. Brug om nødvendigt hjulklodser.

4. Sænk alt hydraulisk udstyr — redskaber, skærebord, osv.

5. Sluk for motoren, og tag nøglen ud.

Når du, som følge af ekstraordinære omstændigheder, beslutter at holde motoren i gang efter du forlader førerpladsen, så skal du følge disse forholdsregler:

1. Lad motoren køredrivsystemer. Sæt transmission ved lav tomgang.

2. Frakobl alle drivsystemer.

ADVARSEL

Visse komponenter kan fortsætte med at køre, efter at drivsystemerne er blevet deaktiveret. Sørg for, at alle drivsystemer er helt deaktiverede.

Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

W0113A

Sæt transmissionen i frigear.

4. Træk parkeringsbremsen.

proceduren i denne instruktionsbog. Anvend kun stive trækstænger.

Stand motoren, fjern nøglen og tag trykket af systemet, inden du til- eller frakobler hydraulikslanger.

Stand motoren, og fjern nøglen, inden du til- eller frakobler elektriske tilslutninger.

Hvis dækslet fjernes ukorrekt, kan det medføre skoldning. Kølesystemerne fungerer under tryk. Der kan sprøjte varm kølevæske ud, hvis du afmonterer et dæksel, mens systemet er varmt. Lad systemet køle af, inden du fjerner dækslet. Når du fjerner dækslet, skal du dreje det langsomt for at udligne trykket, inden du fjerner dækslet helt.

Udskift beskadigede eller slidte rør, slanger, elektriske ledninger, etc.

Motoren, transmissionen, udstødningskomponenter og hydraulikslangerne kan blive varme under driften. Vær forsigtig, når du udfører servicearbejde på disse komponenter. Lad overfladerne køle af, inden du håndterer eller frakobler varme komponenter. Bær beskyttelsesudstyr, når det er påkrævet.

Følg anvisningerne i håndbogen ved svejsning. Frakobl altid batteriet, inden du udfører svejsearbejde på maskinen. Vask altid hænder, efter du har håndteret batterikomponenter.

Kravl ikke op på maskinen. Brug ikke traktoren eller redskabet som elevator, stige eller platform til arbejde i højder. Hvis du ikke kan nå bestemte områder af maskinen fra jorden, skal du bruge passende midler i henhold til nationale/lokale sikkerhedsregler (for eksempel en individuel rullende platform, mv.) for at få adgang.

Hjul og dæk

Kontrollér, at dækkene er oppumpet til det korrekte tryk. Undlad at overskride anbefalede belastninger eller anbefalede tryk. Følg anvisningerne i denne instruktionsbog for korrekt oppumpning af dæk.

Dæk er tunge. Håndtering af dæk uden korrekt udstyr kan forårsage dødsfald eller alvorlige personskader.

Udfør aldrig svejsearbejde på et hjul, hvorpå der er monteret et dæk. Afmonter altid dækket helt fra hjulet, inden du udfører svejsearbejde på det.

Lad altid en kvalificeret dækmekaniker vedligeholde dæk og hjul. Hvis et dæk har mistet hele lufttrykket, skal dæk og hjul på værksted eller indleveres hos forhandleren til service. Eksplosiv separation af dækket kan forårsage alvorlige skader.

Kørsel på offentlig vej og generel trafiksikkerhed

Overhold gældende lokale love og bestemmelser.

Anvend den belysning, der er påkrævet i de lokale bestemmelser.

Sørg for, at SMV-skiltet og symbolet for hastighedsidentifikation (SIS) er synlige.

Kontrollér, at bremsepedalernes lås er aktiveret. Du skal låse bremsepedalerne sammen ved kørsel på vej.

Brug sikkerhedskæder til tilkoblede redskaber, hvis de er leveret med maskinen eller redskabet.

Løft redskaber og tilbehør tilstrækkeligt højt over jorden til, at de ikke kan berøre jorden.

Når du transporterer redskaber eller en maskine på en transportanhænger, skal du sørge for, at den er tilsluttet korrekt. Kontrollér, at SMV- og SIS-skiltene på udstyret eller maskinen er dækkede under transport på en anhænger.

Forebyggelse af brand og eksplosion

Brændstof eller olie, der er lækket eller spildt på varme overflader eller elektriske komponenter, kan starte en brand.

Afgrødematerialer, affald, rester, fuglereder eller brandbare materialer kan antænde på varme overflader.

Brug altid maskinens låseanordninger til at forhindre utilsigtede bevægelser af maskinen (monteret eller bugseret) eller dele heraf, der kan forekomme under kørsel eller service (udfoldning, udsving eller andet). Læs og overhold alle de relevante anvisninger i den vejledning, der leveres af maskinproducenten.

Svejs IKKE på et hjul eller en fælg, medmindre dækket er helt afmonteret. Oppumpede dæk kan udvikle en gasblanding med luften, og denne kan blive antændt ved høje temperaturer fra svejseprocedurer, der udføres på hjulet eller fælgen. Faren fjernes IKKE ved at lukke luften ud eller ved at løsne dækket fra fælgen (brud på kanttråden). Denne tilstand kan optræde, uanset om dækket er pumpet op eller ej. Dækket SKAL være helt afmonteret fra hjulet eller fælgen, inden der svejses på hjulet eller fælgen.

Montér stubknusere og stubmætter eller andre enheder for at beskytte dækket mod skader, når:

- arbejder på høstede marker med ru stubbe
- arbejder på høstede marker under tørre forhold, når stubben er hårdere og sejere

Vær opmærksom på nedhængende konstruktioner eller højspændingsledninger, og sørg for, at maskinen og/eller redskaber kan passere sikkert under.

Kørehastigheden må ikke være højere, end at fuldstændig kontrol og maskinstabilitet altid opretholdes.

Sæt hastigheden ned, og giv signal, inden du drejer.

Kør ind til siden for at lade trafik, der kører hurtigere, komme forbi.

Følg den korrekte bugseringsprocedure for redskaber med eller uden bremsen.

Brug altid den hydrauliske hovedkontakt til at deaktivere ophængen og fjernbetjeningsventilerne før kørsel.

Brug altid maskinens låseanordninger til at forhindre utilsigtede bevægelser af maskinen (monteret eller bugseret) eller dele heraf, der kan forekomme under kørsel eller service (udfoldning, udsving eller andet). Læs og overhold alle de relevante anvisninger i den vejledning, der leveres af maskinproducenten.

Sørg altid for at have en brandslukker på eller i nærheden af maskinen.

Kontrollér, at brandslukkeren er vedligeholdt og eftersat i overensstemmelse med producentens anvisninger.

Mindst en gang om dagen og ved afslutningen af hver arbejdsdag skal du fjerne alt affald og alle materialerester fra maskinen - særligt omkring varme komponenter som f.eks. motoren, transmissionen, udstødningen, batteriet osv. Hyppigere rengøring af maskinen kan være nødvendig afhængigt af driftsforholdene og -betingelserne.

Mindst én gang om dagen skal du fjerne ansamlinger af materialerester omkring bevægelige dele som f.eks. lejer, remskiver, remme, tandhjul, underblæsere osv. Hyppigere rengøring af maskinen kan være nødvendig, afhængigt af driftsforholdene og -betingelserne.

Kontrollér det elektriske system for løse forbindelser og flosset isoleringsmateriale. Reparér eller udskift løse eller beskadigede dele.

Generel batterisikkerhed

Bær altid øjenværn, når du arbejder med batterier.

Der må ikke komme gnister eller åben ild i nærheden af batteriet.

Sørg for tilstrækkelig udluftning, når du oplader et batteri eller bruger et batteri i et lukket område.

Frakobl den negative (-) terminal første, og tilslut den negative (-) terminal sidst.

Når du udfører svejsearbejde på maskinen, skal du frakoble begge terminaler på batteriet.

Undlad at svejse, slibe eller ryge i nærheden af et batteri.

Når du bruger ekstrasbatterier eller tilslutter startkabler for at starte motoren, skal du følge fremgangsmåden i instruktionsbogen. Kortslut ikke terminalerne.

Passagersædets sikkerhed

Brug på offentlige veje:

- Passagersædet kan anvendes til lejlighedsvis transport af kort varighed af en enkelt passager fra gården til marken.

Brug i marken:

- Det er tilladt at anvende passagersædet til maks. én passager, når der skal oplæres en ny fører, eller når en servicetekniker skal diagnosticere et mekanisk problem.

System til registrering af førerens tilstedeværelse

Din maskine er udstyret med et system til registrering af førerens tilstedeværelse for at forhindre brugen af visse funktioner, når føreren ikke sidder i førersædet.

Du må aldrig frakoble eller omgå systemet til registrering af førerens tilstedeværelse.

Sørg for, at du IKKE opbevarer olieklude eller andre brændbare materialer på maskinen.

Undlad at udføre svejsearbejde eller skærebrænding på ting, der indeholder brændbare materialer. Rengør delene omhyggeligt med ikke-brændbare opløsningsmidler, inden du udfører svejsearbejde eller skærebrænding.

Udsæt ikke maskinen for flammer, brændende bevoksning eller eksplosioner.

Undersøg med det samme alle usædvanlige lugte, der opstår i maskinen under driften.

Følg producentens instruktioner, når du opbevarer og håndterer batterierne.

Batteripoler, -klemmer og relateret tilbehør indeholder bly og blyforbindelser. Vask hænder efter håndtering.

Batterisyre kan forårsage alvorlige forbrændinger. Batterierne indeholder svovlsyre. Undgå kontakt med hud, øjne eller på tøj. Modgift (udvendig): Skyl med vand. Modgift (øjne): Skyl med vand i 15 minutter, og søg straks lægehjælp. Modgift (indvendig): Drik store mængder vand eller mælk. Forsøg ikke at fremkalde opkastning. Søg straks læge.

Holdes på afstand af børn eller andre uautoriserede personer.

Når der sidder en person i passagersædet, skal følgende forholdsregler følges:

- Traktoren bør kun køres ved lave hastigheder og over en plan overflade.
- Undgå at starte og stoppe hurtigt.
- Undgå at dreje skarpt.
- Benyt altid korrekt justerede sikkerhedsseler.
- Hold alle døre lukkede hele tiden.

Hvis systemet til registrering af førerens tilstedeværelse er defekt, så skal det repareres.

Kraftudtag (PTO)

Maskineri, som drives af kraftudtaget, kan forårsage dødsfald eller alvorlige personskader. Før du udfører arbejde på eller i nærheden af kraftudtagsakslen eller vedligeholder eller renser maskinen, skal du sætte kraftudtaget i frigear, standse motoren og tage nøglen ud.

Når kraftudtaget er i drift, skal der være monteret en afskærmning for at forhindre dødsfald eller personskader på føreren eller omkringstående.

Når du udfører stationært arbejde med kraftudtaget, skal du holde afstand til alle bevægelige dele og sørge for, at de nødvendige afskærmninger er på plads.

Reflekser og advarselsslamper

Du skal bruge blinkende gule advarselsslygter i henhold til nationale/lokale sikkerhedsregler, når du betjener udstyr på offentlige veje.

Sikkerhedsseler

Brug altid sikkerhedsselen.

Kontrol og vedligeholdelse af sikkerhedsseler:

- Hold sæderne i god stand.
- Hold skarpe kanter og ting, der kan forvolde skade, væk fra selerne.
- Kontrollér regelmæssigt selerne, selelåsene, oprulningsmekanismerne, forankringsstropperne, stramme-systemet og monteringsboltene for skader og slitage.
- Udskift alle dele, der er beskadigede eller slidte.
- Udskift seler med flænger, der kan svække selen.

- Kontrollér, at boltene på sædebeslaget eller -monteringen er spændt.
- Hvis selen er fastgjort til sædet, skal du kontrollere, om sædet eller sædebeslagene er sikkert monteret.
- Hold sikkerhedsselerne rene og tørre.
- Selerne må kun rengøres med sæbeopløsning og varmt vand.
- Brug ikke blege- eller affarvningsmidler på sikkerhedsselerne, idet disse kemikalier kan svække selen.

Anordning til beskyttelse af fører

Din maskine er udstyret med en operatørbeskyttelsesstruktur, som f.eks.: en beskyttelsesstruktur i tilfælde af væltning (ROPS), en beskyttelsesstruktur mod faldende genstande (FOPS) eller førerhus med ROPS. En styrtbøjle kan være en førerhusramme eller en struktur med to eller fire stolper, som bruges til at beskytte føreren og minimere risikoen for alvorlige personskader. Monteringsstrukturen og beslagene udgør monteringsforbindelsen til maskinen og er en del af styrtbøjlen.

Beskyttelsesstrukturen er en speciel sikkerhedskomponent på din traktor.

Fastgør ALDRIG noget udstyr på beskyttelsesstrukturen med henblik på trækarbejde. Bor ALDRIG huller i beskyttelsesanordningen.

Beskyttelsesstrukturen og de tilhørende komponenter er et certificeret system. Eventuelle skader, brand, korrosion eller ændring vil svække strukturen og reducere din beskyttelse. Hvis dette sker, SKAL BESKYTTELSESANORDNINGEN UDSKIFTES, således at den vil yde den samme beskyttelse som en ny. Kontakt din forhandler for at få beskyttelsesstrukturen kontrolleret og udskiftet.

Hvis traktoren er involveret i en ulykke eller en brand, eller hvis den vipper eller vælter, SKAL nedenstående

udføres af en kvalificeret tekniker, før traktoren tages i brug igen:

- Beskyttelsesanordningen SKAL UDSKIFTES.
- Monteringsbeslagene eller affjedringen til beskyttelsesstrukturen, førersædet og dets affjedring, sikkerhedsselerne samt monteringsdelene og ledningsføringen til anordningen til beskyttelse af føreren SKAL omhyggeligt kontrolleres for skader.
- Alle beskadigede dele SKAL UDSKIFTES.

DER MÅ IKKE SVEJSES PÅ ELLER BORES I BESKYTTELSESSTRUKTUREN, OG DU MÅ IKKE FØRSØGE AT RETTE DEN UD ELLER AT REPARERE DEN. ÆNDRINGER KAN REDUCERE ANORDNINGENS STRUKTURELLE INTEGRITET, HVILKET KAN RESULTERE I DØDSFALD ELLER ALVORLIGE PERSONSKADER, HVIS TRAKTOREN INVOLVERES I EN BRAND ELLER EN KOLLISION, ELLER HVIS DEN VIPPER ELLER VÆLTER.

Sikkerhedsseler er en del af beskyttelsessystemet og skal altid anvendes. Føreren skal sidde på sædet inden for rammen, for at det beskyttende systemet kan fungere.

Airconditionsystem

Airconditionsystemet står under højt tryk. Afbryd ikke ledninger. Det høje tryk kan forårsage alvorlige skader, hvis det slipper ud.

Airconditionsystemet indeholder gasser, der er skadelige for miljøet, hvis de slippes ud i atmosfæren. Lad være med selv at efterse eller reparere systemet.

Personlige værnemidler (PPE)

Bær personlige værnemidler (PPE) som f.eks. beskyttelseshjelm, øjenværn, industrihandsker, høreværn, beskyttelsestøj osv.

Mærkat med teksten må ikke betjenes

Før du starter servicearbejde på maskinen, skal du anbringe et advarselsskilt med "Må ikke betjenes" på maskinen på et område, hvor det vil være synligt.

Sundhedsskadelige kemikalier

Hvis du udsættes for eller kommer i kontakt med farlige kemikalier, kan du blive alvorligt kvæstet. De væsker, smøremidler, lakker, klæbemidler, kølemidler etc., der er nødvendige for driften af din maskine, kan være farlige. De kan være tillokkende og skadelige for husdyr og mennesker.

Materialesikkerhedsdatablade (MSDS) angiver oplysninger omkring et produkts kemikalieindhold, sikker håndtering og opbevaringsprocedurer, førstehjælp samt hvilke procedurer, der skal følges, i tilfælde af utilsigtet udslip. Materialets sikkerhedskort kan fås hos din forhandler.

Kontrollér materialets sikkerhedsdatablad (MSDS) for hver smøreolie, væske osv., som anvendes i denne maskine, før du udfører service på den. Denne information angiver, hvilke risici der er, og hvordan der foretages sikker service på maskinen. Følg informationen i MSDS og på producentens beholdere samt informationen i

Kun uddannede serviceteknikere må udføre servicearbejde, reparationer eller genpåfyldning på airconditionsystemet.

denne instruktionsbog, når du udfører servicearbejde på maskinen.

Bortskaf væsker, filtre og beholdere på en miljømæssig sikker måde i henhold til lokale love og bestemmelser. Kontakt det lokale miljøkontor, genbrugsstationen eller forhandleren for oplysninger om korrekt bortskaffelse.

Opbevar væsker og filtre i overensstemmelse med lokale love og bestemmelser. Brug kun passende beholdere til opbevaring af kemikalier eller petrokemiske stoffer.

Hold batterier uden for børns eller andre uautoriserede personers rækkevidde.

De kemikalier, du har anvendt kræver særlige forholdsregler. Indhent fuldstændige oplysninger fra producenten eller distributøren af de kemiske stoffer, før du bruger dem.

Redskabssikkerhed

Ved gravning eller brug af jordgående udstyr skal du være opmærksom på nedgravede kabler og andre tjenester. Kontakt de lokale værker eller myndigheder, efter behov, for at bestemme placeringen af tjenesterne.

Sørg for, at maskinen har tilstrækkelig frihøjde til at kunne passere i alle retninger. Vær især opmærksom på elektriske luftledninger og nedhængende forhindringer. Højspændingsledninger kan kræve betydelig afstand af hensyn til sikkerheden. Kontakt de lokale myndigheder eller offentlige værker vedrørende sikker afstand til højspændingsledninger.

Træk løftede eller udstrakte komponenter, hvis det er nødvendigt. Afmonter eller sænk radioantenner eller

andet tilbehør. Træf følgende forholdsregler, hvis det skulle ske, at maskinen berører en elektrisk strømkilde:

- Stands straks maskinens bevægelse.
- Aktivér parkeringsbremsen, sluk motoren og fjern tændingsnøglen.
- Kontroller, om du kan forlade kabinen eller din aktuelle position sikkert uden at berøre elektriske ledninger. Bliv på din plads, hvis dette ikke er tilfældet, og tilkald hjælp. Hvis du kan forlade din plads uden at røre ledninger, skal du hoppe væk fra maskinen for at sikre, at du ikke kommer i kontakt med jorden og maskinen på samme tid.
- Tillad ikke nogen at berøre maskinen, før strømmen til strømledningerne er blevet afbrudt.

Sikkerhed under tordenvejr

Betjen ikke maskinen i tordenvejr.

Hvis du befinder dig på jorden under en elektrisk storm, skal du holde afstand til maskiner og redskaber. Søg læ i en permanent, beskyttet bygning.

Bliv i kabinen, hvis en elektrisk storm rammer, mens du arbejder. Forlad ikke førerhuset eller førerhusplatformen. Berør ikke jorden eller genstande uden for maskinen.

Ind- og udstigning

Ind- og udstigning af maskinen bør kun foregå ved de der-til indrettede steder, som har håndtag, trin og/eller stiger.

Hop ikke af maskinen.

Kontrollér, at trin, stiger og platforme er rene og fri for snavs og fremmedlegemer. Der kan opstå personskade på glatte overflader.

Vend dig mod maskinen, når du stiger af og på den.

Sørg for altid at have 3-punktskontakt med trin, stiger og håndtag.

Ind- og udstigning må aldrig finde sted, når maskinen er i bevægelse.

Undlad at bruge rattet eller andre betjeningsanordninger eller tilbehør, som f.eks. håndtag, når du stiger ind i eller ud af førerhuset eller førerplatformen.

Arbejde i højder

Når vedligeholdelse af traktoren kræver, at du arbejder i højder:

- Korrekt anvendelse af traktorens trin, stiger, og/eller håndtag.
- Undlad at stå på traktorens overflader, der er ikke beregnet til brug som trin eller platforme.
- Når det er nødvendigt, skal du bruge passende midler i henhold til nationale/lokale sikkerhedsregler (f.eks. en

individuel rullende platform osv.) for at nå komponenter som spejle, roterende beacons, luftfiltre, GPS-modtagere eller andre komponenter, der ikke kan nås fra jorden.

- Brug aldrig trin, stiger, og/eller håndtagene, når traktoren er i bevægelse.

Brug ikke traktoren eller redskabet som elevator, stige eller platform til arbejde i højder.

Løftelast og nedhængende last

Brug aldrig læsserskovle, gafler, osv. eller andet løfte-, håndterings- eller graveudstyr til at løfte personer.

Anvend aldrig hævede redskaber som arbejdsplatform.

Kend din maskines og redskabets fulde bevægelsesområde, og tillad ingen at betræde dette område, mens maskinen anvendes.

Gå aldrig ind i, og tillad ikke andre at betræde området under løftet udstyr. Et løftet redskab og/eller løftede laste kan uventet falde ned og knuse personer, der står nedeunder.

Efterlad aldrig redskaber i hævet position, når der parkeres eller ved servicering, medmindre disse er understøttet. Hydrauliske cylindre skal låses mekanisk eller understøttes, hvis de er i løftet position i forbindelse med serviceeftersyn eller adgang.

Læsserskovle, gafler, osv. eller andet løfte-, håndterings- eller graveudstyr og dets last vil forskyde maskinens tyngdepunkt. Dette kan få maskinen til at vælte på skråninger eller i ujævnt terræn.

Lastgenstande kan falde af læsserskovlen eller løfteudstyret og knuse føreren. Vær opmærksom, når en last løftes. Anvend korrekt løfteudstyr.

Løft ikke lasten højere end nødvendigt. Sænk lasten ved transport. Husk, at der skal være passende frihøjde til jorden og andre forhindringer.

Udstyr og de dermed forbundne laster kan spærre for udsynet og dermed forårsage en ulykke. Arbejd ikke med maskinen med utilstrækkeligt udsyn.

Multifunktionsgreb

⚠ ADVARSEL

Bevægelige dele!

Brug altid den hydrauliske hovedkontakt til at deaktivere ophængen og fjernbetjeningsventilerne før kørsel.

Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

W1587A

⚠ ADVARSEL

Utilsigtet maskinbevægelse!

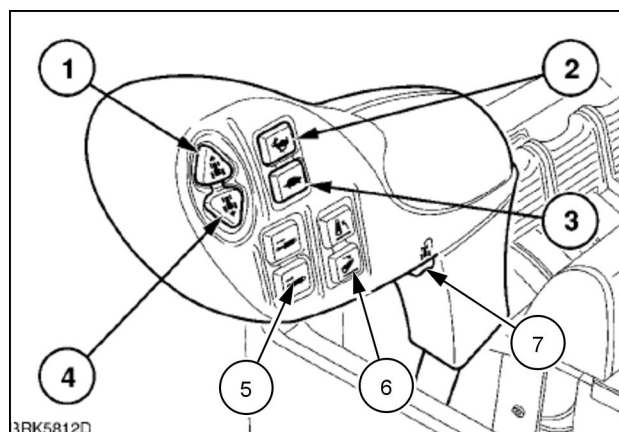
Brug altid maskinens låseanordninger til at forhindre utilsigtede bevægelser af maskinen (monteret eller bugseret) eller dele heraf, der kan forekomme under kørsel eller service (udfoldning, udsving eller andet). Læs og overhold alle de relevante anvisninger i den vejledning, der leveres af maskinproducenten.

Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

W1789A

Det basale multifunktionsgreb tillader enhåndsbetjening af flere af traktorens funktioner, der alle er forklaret detaljeret undervejs i instruktionsbogen.

1. Vendegearskontakt til fremkørsel
2. Kontakt til opadgående skift
3. Kontakt til nedadgående skift
4. Vendegearskontakt til bakning
5. Fjernbetjente cylinderbetjeningsanordninger
6. Redskabskoblingens hæve/sænkekontakter
7. Foragervending (hvis monteret)



BRK5812D 1

Integreret styrepanel

⚠ ADVARSEL

Bevægelige dele!

Brug altid den hydrauliske hovedkontakt til at deaktivere ophængen og fjernbetjeningsventilerne før kørsel.

Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

W1587A

⚠ ADVARSEL

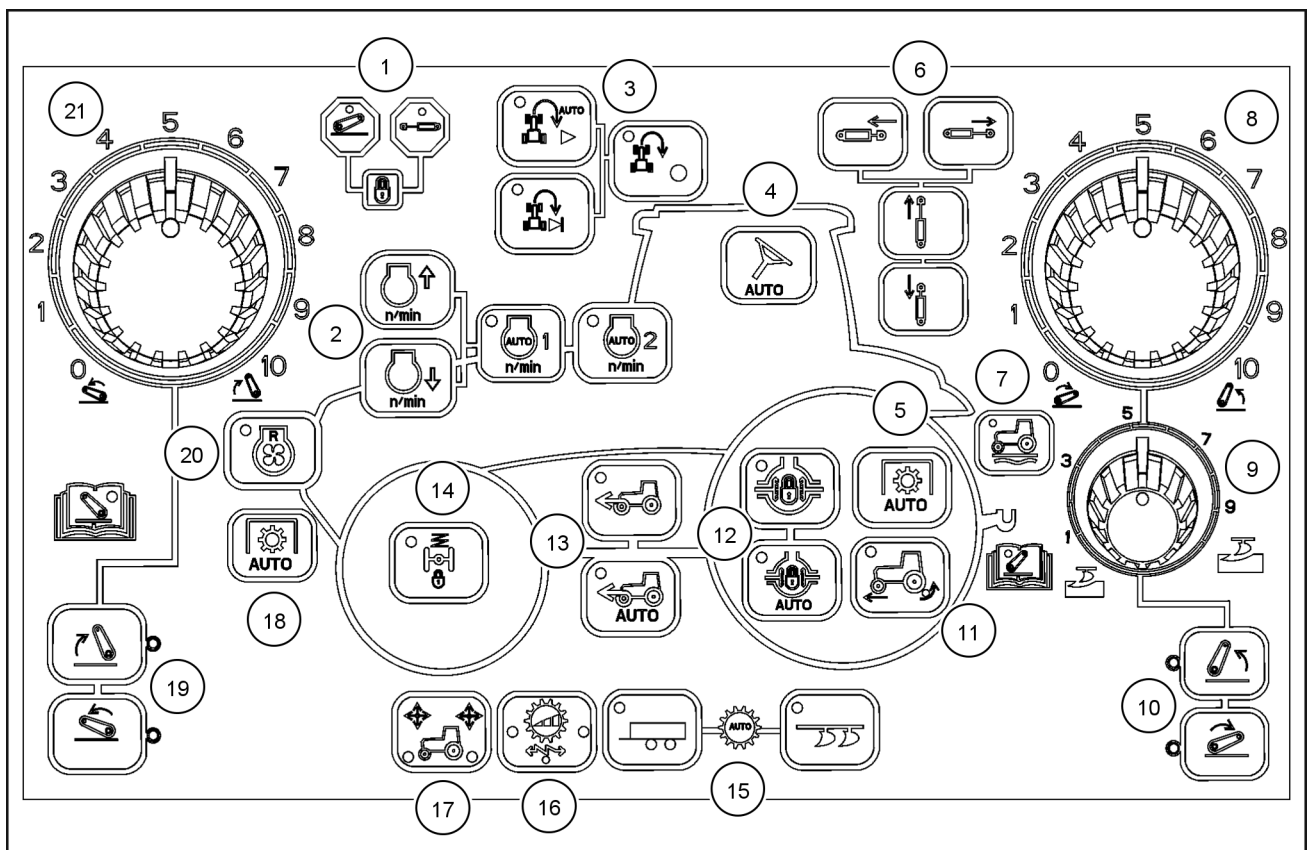
Utsigtet maskinbevægelse!

Brug altid maskinens låseanordninger til at forhindre utilsigtede bevægelser af maskinen (monteret eller bugseret) eller dele heraf, der kan forekomme under kørsel eller service (udfoldning, udsving eller andet). Læs og overhold alle de relevante anvisninger i den vejledning, der leveres af maskinproducenten.

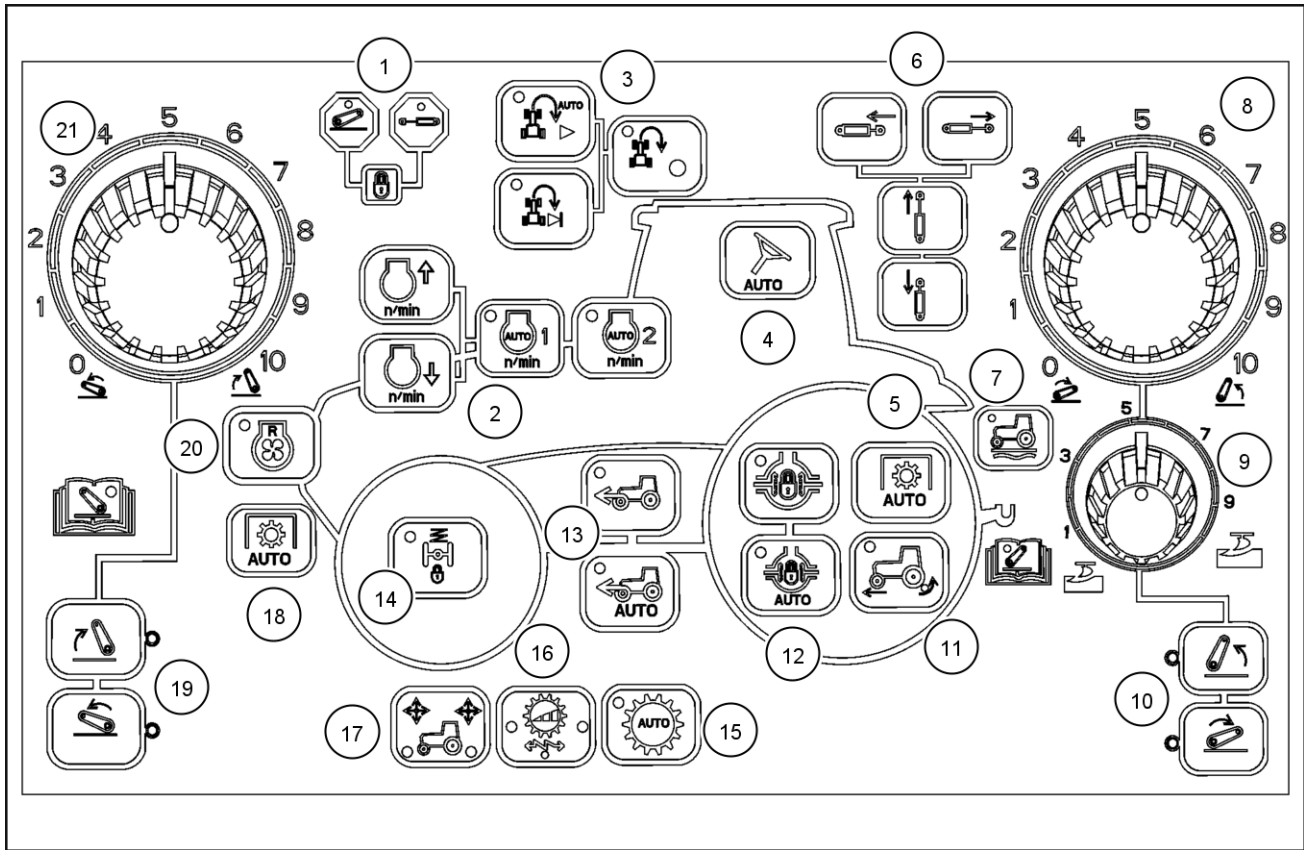
Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

W1789A

Afhængig af fremstillingsdagen er én af de følgende typeskilte monteret på din traktor.



SVIL17TR03699FA 1



SVIL17TR03697FA 2

Traktoren er forsynet med en række elektroniske betjeninger på armlænsenheden.

BEMÆRK: I de relevante afsnit i denne instruktionsbog findes der en udførlig forklaring af de enkelte kontakters funktion.

Højre betjeningskonsol

- | | |
|---|--|
| 1. Advarselsslamper for elektroniske fjernventiler og trepunktsophæng | 13. Automatisk/manuel tilkobling af firehjulstræk |
| 2. Indstillinger for konstant motorhastighed (CES) | 14. Lås til forakslens affjedring |
| 3. Auto/manuel HMC optagelses-/afspilningsfunktion | 15. Transmissionstilstand |
| 4. Sporfølgingsfunktion | 16. Indstilling for vendegærets kraftfuldhed |
| 5. Kontrol af bageste kraftudtag | 17. Kontakt til valg af joystickbetjening mellem forreste og bageste fjernventiler |
| 6. Hydraulisk justeret topstang og højre løftestang* | 18. Automatisk styring af forreste kraftudtag |
| 7. Køreregulering | 19. Forreste redskabskoblings hæve-/sænke-kontakter og arbejdslygter |
| 8. Positionsstyring for bageste trepunktsophæng | 20. Anvendes ikke |
| 9. Bageste trepunktsophængs trækbelastningskontrol | 21. Positionsstyring af forreste redskabskobling |
| 10. Bageste trepunktsophængs hæve-/sænke-kontakter og arbejdslygter | |
| 11. Hjulslipkontrol | |
| 12. Automatisk/manuel aktivering af differentialespærre | |

* Knapperne er tildelt de bageste EHR'er, når den valgfrie nivelleringsfunktion for stangen ikke er monteret

Hydraulisk masterkontakt

⚠ ADVARSEL

Bevægelige dele!

Brug altid den hydrauliske hovedkontakt til at deaktivere ophængen og fjernbetjeningsventilerne før kørsel.

Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

W1587A

⚠ ADVARSEL

Utilsigtet maskinbevægelse!

Brug altid maskinens låseanordninger til at forhindre utilsigtede bevægelser af maskinen (monteret eller bugseret) eller dele heraf, der kan forekomme under kørsel eller service (udfoldning, udsving eller andet). Læs og overhold alle de relevante anvisninger i den vejledning, der leveres af maskinproducenten.

Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

W1789A

⚠ ADVARSEL

Fare for ukorrekt brug!

Brug altid hydraulikkens hovedafbryder til at inaktivere den forreste redskabskobling. En faldhastighedsindstilling på 0 % er ikke beregnet til at være en sikkerhedslåsemekanisme. Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

W1792A

⚠ ADVARSEL

Fare for ukorrekt brug!

Brug altid den hydrauliske hovedafbryder til at deaktivere den bagerste redskabskobling. En faldhastighedsindstilling på 0 % er ikke beregnet til at være en sikkerhedslåsemekanisme. Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

W1603A

EHR / redskabsophængs transportlås

Når der køres på landevej, kan både de midtermonterede og de bageste elektroniske fjernstyreventiler såvel som det forreste og det bageste redskabsophæng låses for at forhindre utilsigtet sænkning af redskabet, hvilket kan forårsage skader på traktoren eller vejens belægning.

BEMÆRK: Symbolet på kontakten kan variere alt efter, hvilken hydraulikpumpe der anvendes.

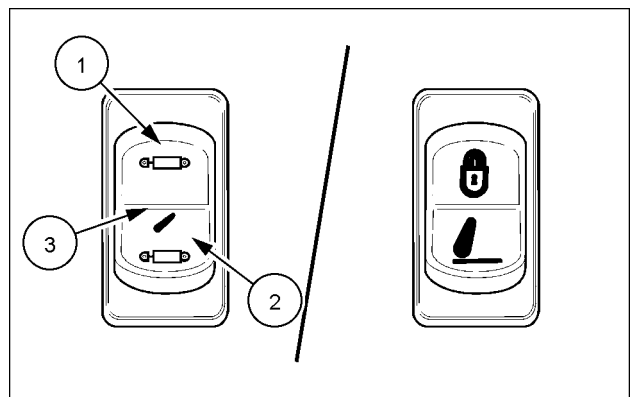
Kontakten på kabinens C-stolpe har 3 positioner med følgende funktioner.

Tryk på kontaktens øverste del **(1)** for at aktivere de elektroniske, bageste fjernventiler og de midtermonterede fjernstyreventiler (hvis monteret).

Tryk på kontaktens nederste del **(2)** for at aktivere de elektroniske, bageste fjernventiler, de midtermonterede fjernstyreventiler (hvis monteret) og det forreste og bageste redskabsophængs betjeningsanordninger.

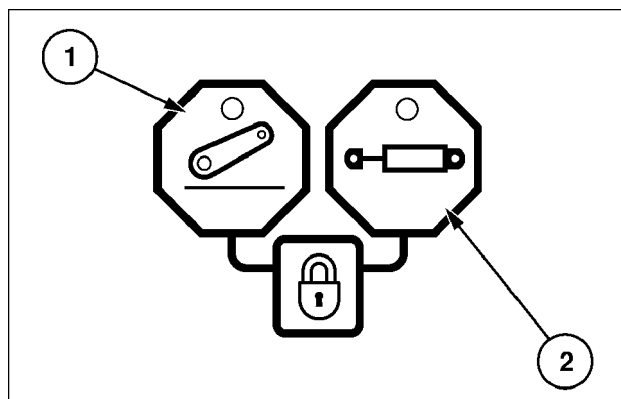
Stil kontakten på positionen Mid (Midterpositionen) **(3)** for at låse alle hydrauliske funktioner til de elektroniske, bageste fjernventiler, de midtermonterede fjernstyreventiler (hvis monteret) og det forreste og bageste redskabsophæng.

BEMÆRK: Kontaktens øverste del **(1)** har ingen funktion, som er relateret til det forreste og bageste redskabsophængs system.



SVIL18TR02290AA 1

Med hovedkontakten i midterposition (slået fra) lyser advarselsslamperne på ICP'en for at bekræfte, at begge EHR'er **(2)** og 3-punktsophænget **(1)** er spærret.



SS11D010 2

Betjening af elektronisk trækkontrol (EDC)

⚠ ADVARSEL

Fare for ukorrekt brug!

Brug altid den hydrauliske hovedafbryder til at deaktivere den bagerste redskabskobling. En faldhastighedsindstilling på 0 % er ikke beregnet til at være en sikkerhedslåsemekanisme.

Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

W1603A

Positions kontrol

Sørg for, at den hydrauliske hovedkontakt står i positionen ON (Til), så trepunktsophængen kan fungere, se side **Hydraulisk masterkontakt (35.000)**.

Fastgør redskabet til trepunktsophængen.

Drej trækbelastningskontrollen **(2)** helt mod uret. Dette er indstillingen for positionskontrol.

Start motoren, og brug positionskontrollknoppen **(1)** til at hæve redskabet i trin, og sørg for, at der er mindst **100 mm (4 in)** afstand mellem redskabet og traktorens dele.

Noter tallet i det nederste display. Hvis visningen er lavere end 100, betyder det, at redskabet ikke er helt hævet.

Justér højdebegrænsningsknappen **(6)**, så ophængen ikke hæves yderligere og for at undgå, at redskabet rammer traktoren, når det er hævet helt.

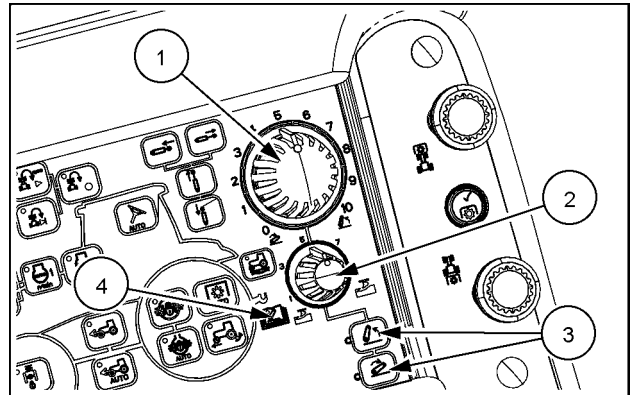
Når den hurtige hæve-/sænkekontakt eller betjeningsknappen for positionskontrol bruges til at hæve redskabet, kan det kun hæves til den højde, der er indstillet med højdebegrænsningsknappen, som beskrevet i trinnet ovenfor.

Med positionen 0 kan ophængen kun hæves til **50%** af dets løftehøjde, mens positionen 10 tillader det at blive hævet til den maksimale løftehøjde. Indstillingen kan foretages trinløst mellem 0-10.

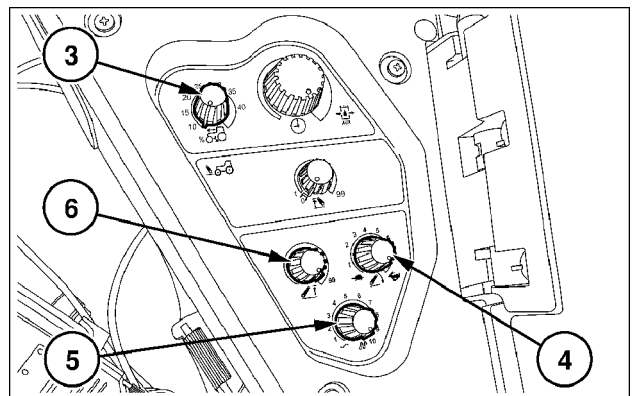
Justér sænkehastigheden, så den svarer til størrelsen og vægten af det monterede redskab, ved at dreje på styrknappen for sænkehastigheden **(4)**. Drej knappen med uret for at øge sænkehastigheden eller mod uret for at nedsætte sænkehastigheden.

NB: Første gang redskabet indstilles til arbejde, sættes sænkehastigheden på den langsomme position ("skildpadde"-symbolet).

Hvis hæve/sænkeknappen anvendes til at sænke redskabet med, vil dette sænkes ved en kontrolleret hastighed som indstillet under forrige trin.



SVIL17TR00779AA 1



BRL6436C 2

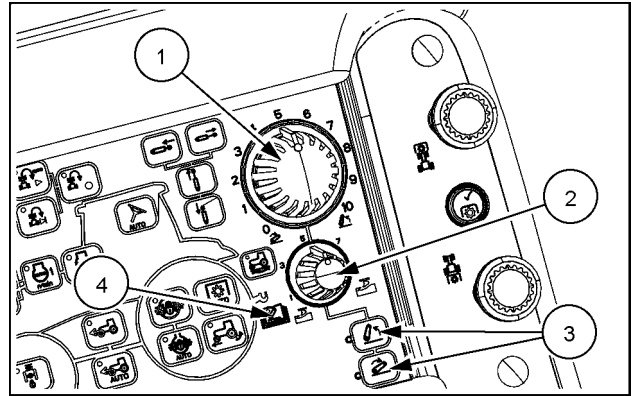
Arbejde med positionskontrol

Ved betjening i positionskontrol skal trækbelastningsknappen **(2)** ideelt set være drejet helt mod uret.

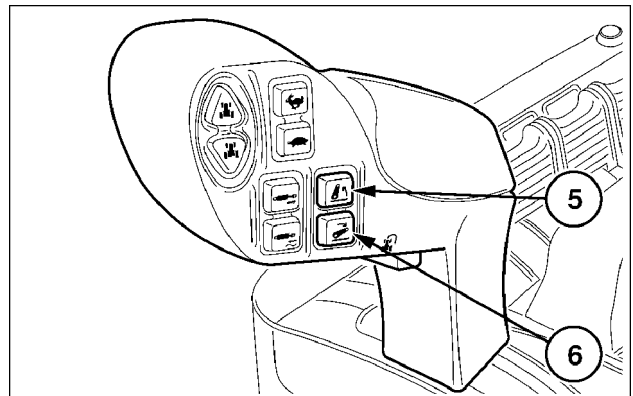
Brug positionskontrolknappen **(1)** til at hæve og sænke trepunktsophænget. Redskabet vil hæve sig og standse i den højde, der er indstillet med højdebegrænsningsknappen.

BEMÆRK: Løftehastigheden reguleres automatisk. Hvis man foretager en stor bevægelse med positionskontrolknappen, vil trækarmene reagere ved at bevæge sig hurtigt. Når armene nærmer sig den position, der er indstillet med positionskontrolknappen, vil redskabets bevægelse blive langsommere.

Hvis det er nødvendigt at hæve redskabet på forageren, trykkes der på hævekontakten **(5)** for at løfte redskabet til den position, der er indstillet med højdekontrolknappen. Når du igen kører ind på arbejdsområdet, skal du trykke kortvarigt på sænkekontakten **(6)**, hvorefter redskabet vender tilbage til den højde, der oprindeligt blev indstillet med betjeningsknappen for position **(1)**.



SVIL17TR00779AA 3



BRL6451H 4

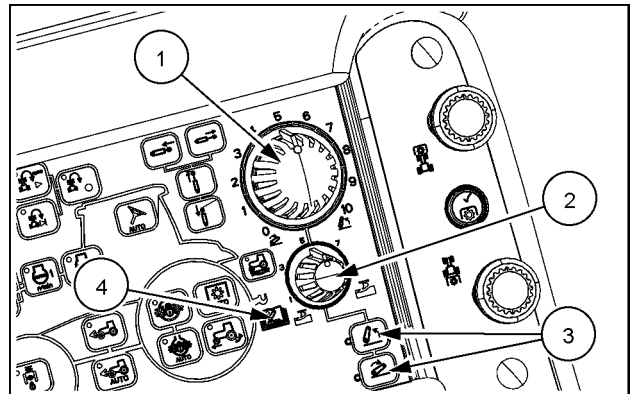
Trækstyring

Det kan være nødvendigt at indstille trækstyresystemet, så det passer til redskabet og underlaget for at sikre optimal funktion i marken.

Trækbelastningshjulet (2) bestemmer redskabsdybden ved at indstille en bestemt kraft på de trækfølsomme bolte. Sæt betjeningen i midterposition, inden arbejdet påbegyndes.

Systemets følsomhed bestemmes af trækfølsomhedsknappens position (7). Indstil knappen i midterposition, før redskabet sænkes til arbejdet.

Sænk redskabet til arbejdsposition ved at dreje positionskontrolknappen (1) mod uret.

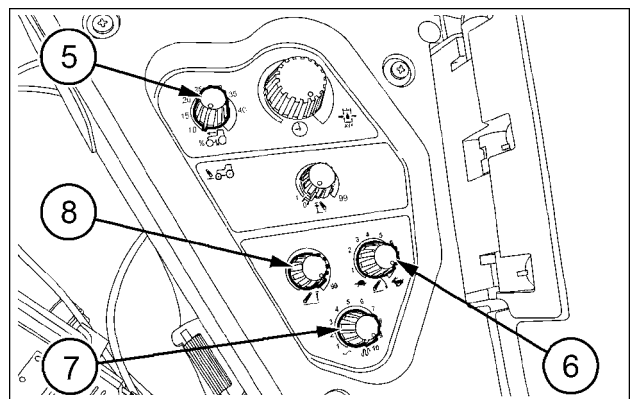


SVIL17TR00779AA 5

Indstil den ønskede arbejdsdybde for redskabet ved at justere indstillingen på trækbelastningsknappen (2). Når den ønskede dybde er nået, drejes positionskontrollen mod uret, indtil redskabet begynder at blive hævet og derefter med uret i små trin for at indstille grænsen for den maksimale dybde.

Hvis positionskontrollen er indstillet korrekt, forhindres redskabet i at "dykke" eller arbejde for dybt i et område med blød eller let jord.

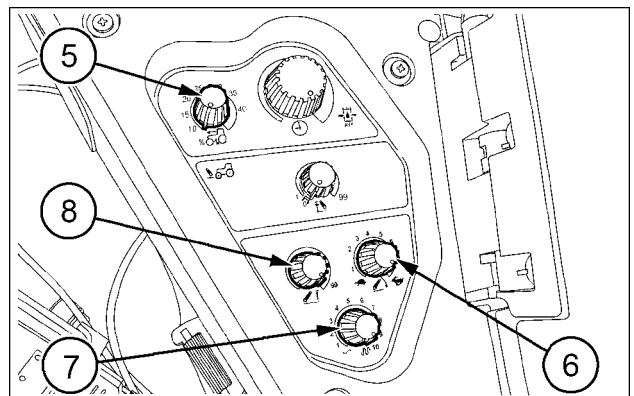
Når trækbelastningen og den maksimale dybde er nået, hæves og sænkes redskabet ved hjælp af kontakten til hurtigt løft på transmissionsgrebet.



SS10D218 6

lagttag redskabet, mens det trækkes igennem jorden, og justér trækfølsomhedsknappen (7), indtil tendensen til at hæves eller sænkes på grund af variationer i jordens modstand er tilfredsstillende. Når traktorens hydrauliksystem først er indstillet, vil det automatisk justere redskabsdybden, så der bevares et ensartet træk (en ensartet trækbelastning) på traktoren.

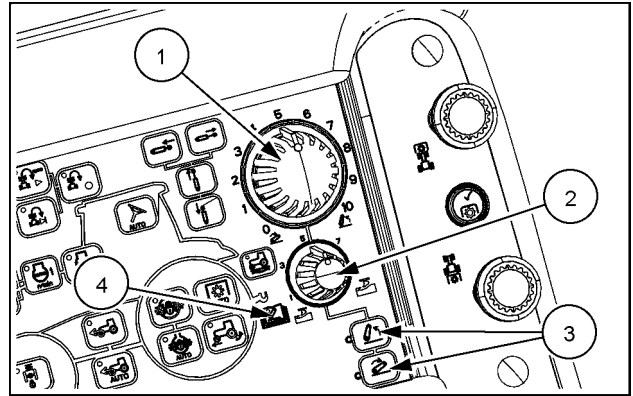
Den optimale indstilling opnås ved at observere kontrollamperne, (3) figur 8. Den øverste lampe lyser, hver gang systemet hæver redskabet i forbindelse med normale trækkorrekationer. Den nederste lampe lyser, når redskabet sænkes.



SS10D218 7

Drej langsomt trækfølsomhedsknappen (7) med uret. Systemet vil reagere med små, hurtige bevægelser, som ses ved, at begge kontrollamper blinker. Nu drejes knappen lidt mod uret, indtil en af indikatorlamperne blinker en gang hvert 2 s eller 3 s eller som nødvendigt for at passe til jordforholdene.

Når redskabets ideelle arbejdsdybde er fundet, er det ikke nødvendigt at bevæge positionskontrolknappen igen, før det pågældende arbejde er færdiggjort.



SVIL17TR00779AA 8

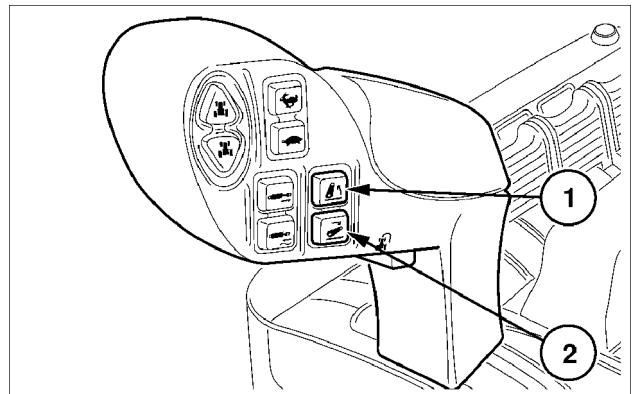
Når du kommer til forageren, trykkes der kortvarigt på kontakten for hurtigt løft (1) for hurtigt at løfte redskabet til den position, der er indstillet med højdebegrænsningsknappen. Når du igen kører ind i arbejdsområdet, skal du trykke kortvarigt på den nederste kontakt (2), hvorefter redskabet sænkes med den hastighed, der er indstillet med knappen til sænkning af hastighed, og standse, når det når den dybde, der er indstillet med trækbelastningshjulet (2), figur 8.

Tryk kort på hæve-/sænkekontakten under hævecyklussen for at standse løftet af redskabet.

BEMÆRK: Ophængen deaktiveres midlertidigt, hvis der trykkes på hævekontakten under løftecyklen. Når du igen trykker på kontakten, genaktiveres ophængets funktion, men det vil fungere langsomt i starten.

Det kan være nødvendigt at sænke redskabet hurtigere i jorden, f.eks. efter vending på en smal forager. Desuden kan nogle redskaber have vanskeligt ved at trænge ned i jorden, især hvis denne er tung. Tryk på sænkekontakten (2), og hold den inde, hvorpå redskabet vil sænke sig med den hastighed, der blev indstillet med sænkehastighedsknappen, indtil det berører jorden.

Tryk fortsat på sænkekontakten for at omgå indstillingerne for sænkehastighed og positionskontrol. Redskabet trænger hurtigt ned i jorden og løfter sig til den indstillede arbejdsdybde, når kontakten slippes.



BRL6451D 9

Hjulslipkontrol

Knappen for hjulslip (3), der kun der er til rådighed sammen med radarsensoren (ekstraudstyr), sætter føreren i stand til at vælge en grænse for hjulslip, der, hvis den overskrides, vil medføre, at redskabets arbejdsdybde justeres for at reducere hjulslippet.

Når hjulslipknappen aktiveres, mindsker trækstyresystemet midlertidigt redskabets arbejdsdybde. Når baghjulslippet mindskes, sænker trækkontrollen redskabet til den oprindelige arbejdsdybde.

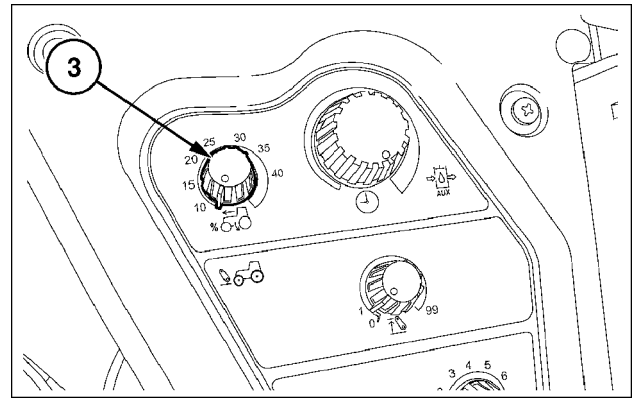
Pas på ikke at vælge en hjulslipsgrænse, som er for høj eller for lav. Indstilles hjulslipsgrænsen til et meget lavt niveau, der ikke kan opnås under meget våde forhold, kan det få en skadelig indvirkning på arbejdshastigheden/-dybden.

BEMÆRK: Hjulslipfunktionen fungerer ikke med positionskontrol.

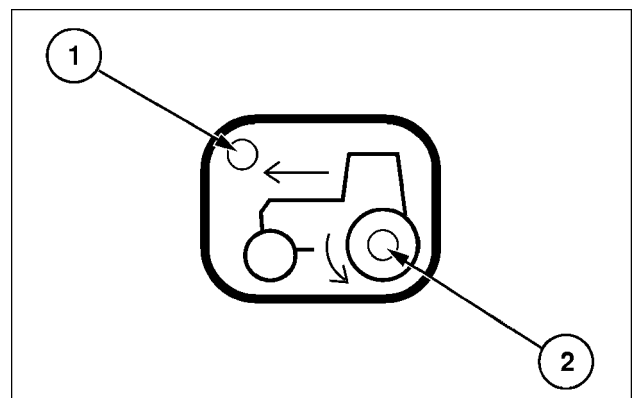
Kontrollampen for hjulslipgrænsen "til" (1) lyser, når hjulslipfunktionen aktiveres ved at trykke på kontakten på armlænet. Når slipkontrollen er aktiv, lyser advarselslampen (2), og redskabet løftes for at reducere slipfaktoren.

Når hjulslippet nærmer sig den indstillede grænse, vises desuden en advarsel på matrixdisplayet.

Tryk på kontakten på armlænsenheden for at koble slipfunktionen fra.



BRL6435D 10



BRK5669B 11

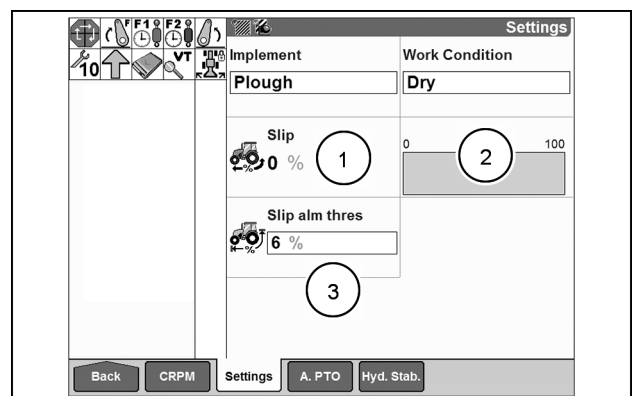
Indstilling af hjulslipgrænsen (med farvedisplay)

☞ Indstillinger

☞ Redskab. Brug pop-op-skærm billedet til at vælge, ændre eller tilføje en ny redskabskategori.

☞ Arbejdsforhold. Brug pop-op-skærm billedet til at vælge, ændre eller tilføje en ny kategori for arbejdsforhold.

1. Tal for hjulslipprocent. Dette ændres, efterhånden som hjulslippet øges eller mindskes.
2. Samme som (1) ovenfor, men i søjleformat.
3. ☞ for at få adgang til pop-op-vinduet for at indstille hjulslipalarmens tærskel. Indstil tallet med ◀ eller ▶, og tryk derefter på Enter. Det valgte tal vil blive vist i slipalarmfeltet.



SVIL15TR02390AA 12

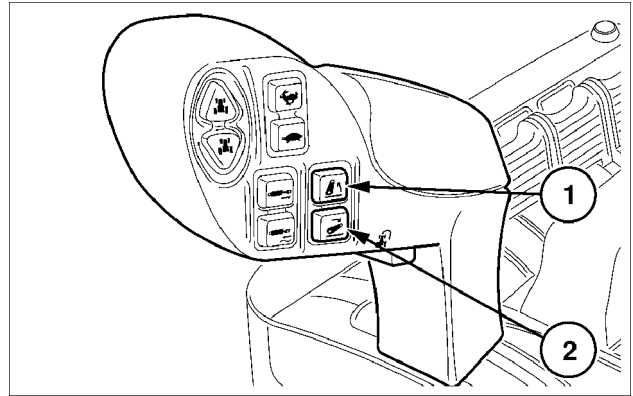
Køreregulering

Ved transport af redskaber på trepunktsophænget kan redskabsstød medføre manglende styring ved transport-hastighed. Når køreregulering er valgt, og forhjulene rammer et bump, så traktorens forende hæves, vil hydrauliksystemet straks reagere for at modvirke bevægelsen og mindske redskabsstødet, så der opnås en mere jævn kørsel.

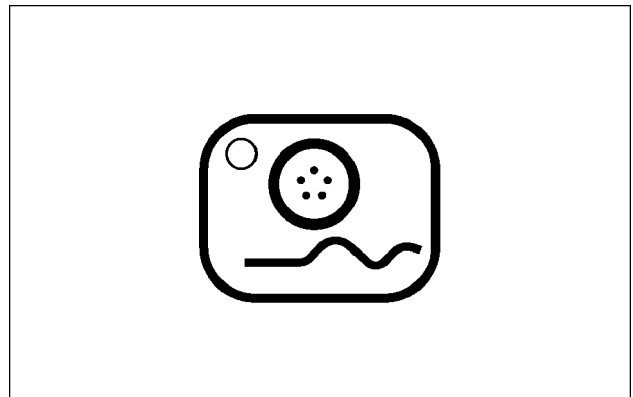
Brug kontakten til hurtigt løft (1) til at hæve redskabet til den højde, der er indstillet med højdebegrænsningsknappen.

Tryk på kontakten på betjeningskonsollen for at aktivere dæmperkontrollfunktionen. En advarselslampe i kontakten lyser for at bekræfte aktiveringen.

Dæmperkontrollen virker kun ved hastigheder over **8 km/h (5 mph)**. Når traktorens hastighed overstiger **8 km/h (5 mph)**, vil redskabet falde med 4 - 5 streger (som vist på instrumentpanelet), da hydrauliksystemet foretager korrektioner for at modvirke redskabsstød. Når traktorens hastighed falder til under **8 km/h (5 mph)**, vil redskabet igen blive hævet til den højde, der er indstillet med højdebegrænsningen, og den dynamiske dæmperkontrol bliver sat ud af funktion.



BRL6451D 13



BRK5672A 14

Vejkørsel

⚠ ADVARSEL

Bevægelige dele!

Brug altid den hydrauliske hovedkontakt til at deaktivere ophænget og fjernbetjeningsventilerne før kørsel.

Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

W1587A

⚠ ADVARSEL

Utilsigtet maskinbevægelse!

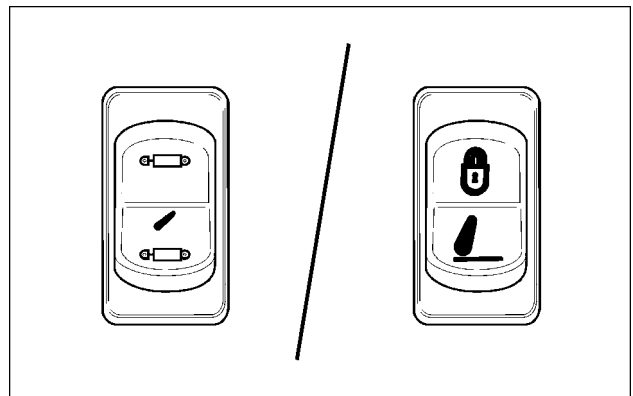
Brug altid maskinens låseanordninger til at forhindre utilsigtede bevægelser af maskinen (monteret eller bugseret) eller dele heraf, der kan forekomme under kørsel eller service (udfoldning, udsving eller andet). Læs og overhold alle de relevante anvisninger i den vejledning, der leveres af maskinproducenten.

Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

W1789A

Løft altid traktortræktøjet helt til vejtransport.

Brug den hydrauliske hovedkontakt til at låse ophænget og fjernventilerne under vejtransport.



SVIL18TR02290AA 15

Anvendelse af forreste krog

⚠ ADVARSEL

Fare for ukorrekt brug!

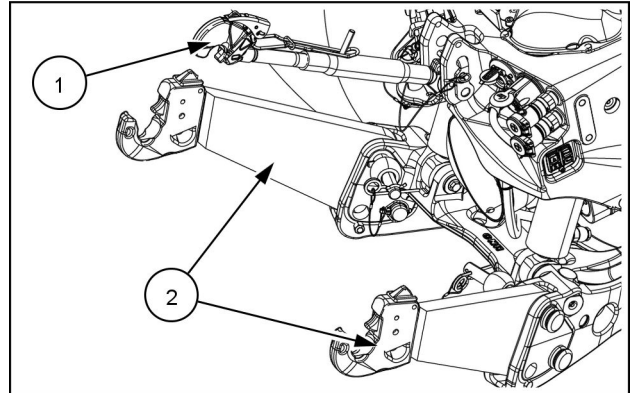
Brug altid hydraulikkens hovedafbryder til at inaktivere den forreste redskabskobling. En faldhastighedsindstilling på 0 % er ikke beregnet til at være en sikkerhedslåsemekanisme.

Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

W1792A

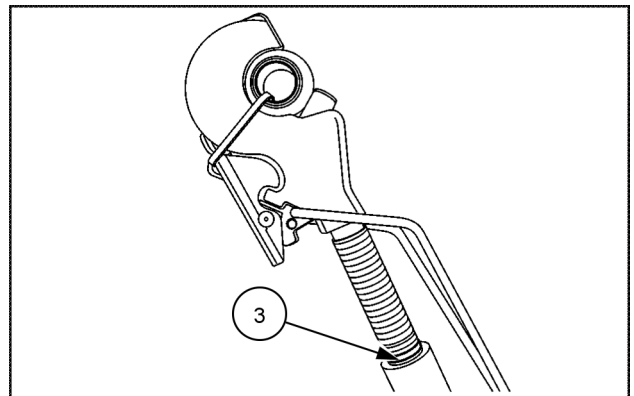
Den forreste redskabskobling (ekstraudstyr), består af en justerbar topstang (1) og et par sammenklappelige trækarme (2). Topstangen og trækarmene har åbne kæber i enderne, hvilket muliggør hurtig til- og frakobling af redskaber.

Kæberne er udstyret med selv-låsende låse, så trepunktsophængen fastlåses til redskabet.



SVIL23TR00954AA 1

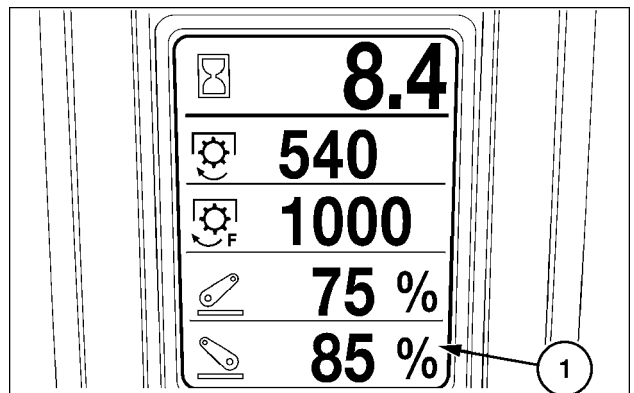
NB: For at undgå at gevindet bliver beskadiget må løftestangen kun forlænges, indtil hakket (3) i gevindet er synligt.



SVIL14TR00023AC 2

Den forreste redskabskobling kan styres med den bageste fjernventil eller med en midtermonteret ventil (hvis monteret). Redskabskoblingens højde (1) kan vises på det midterste display i procent (%) fra 0 (helt sænket) til 100 (helt løftet).

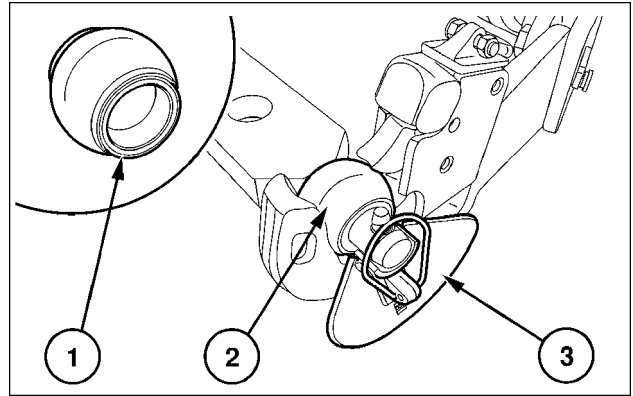
Sammen med de elektroniske fjernventiler kan en roterende justeringsanordning på EHC-panelet bruges til at indstille en grænse for træktøjets arbejds højde, hvor det er nødvendigt.



BRK5803R 3

Der er medleveret tre kuglebøsninger til montering på redskabet, hvis det er nødvendigt. Kuglebøsningen med fremspringende styr (1) skal monteres på redskabets øverste trækbolt.

De to lige kuglebøsninger (2) med deres aftagelige styr (3) skal monteres på redskabets nederste trækbolte.

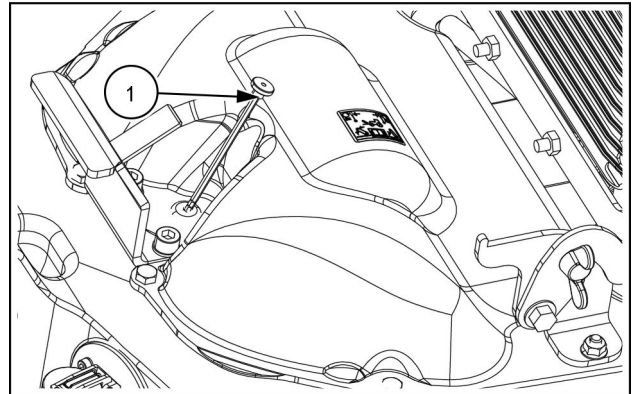


BRJ5352B 4

Indstilling af ophængets driftstilstand

BEMÆRK: Du skal kun skifte mellem enkeltvirkende og dobbeltvirkende tilstand, når FHPL er i den øverste løftede position.

Vælgerstiften for frontophængstilstand (1) giver mulighed for, at frontophænget kan betjenes i enkeltvirkende eller dobbeltvirkende tilstand.



SVIL20TR01291AA 5

Enkeltfunktionstilstand

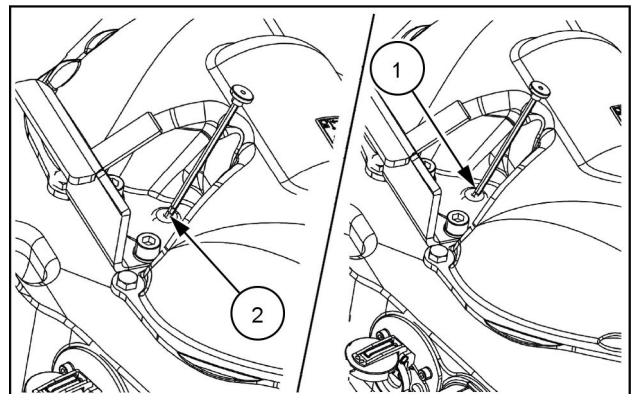
Drej vælgerstiftens hoved otte gange med uret. Én rille (1) vil være synlig.

Den forreste redskabskobling arbejder nu i enkeltvirkende tilstand, så den hæves hydraulisk, men sænkes ved hjælp af redskabets vægt.

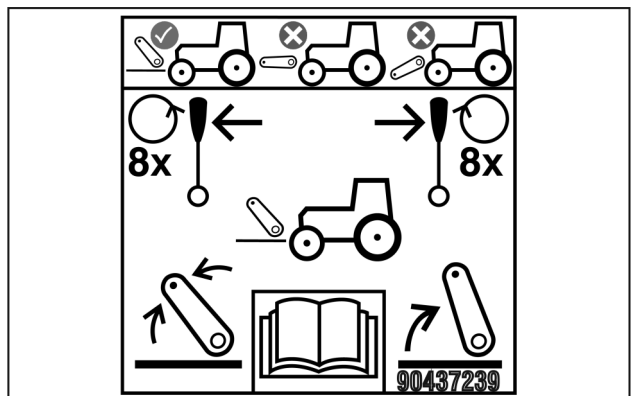
Dobbeltvirkende tilstand

Drej vælgerstiftens hoved otte gange mod uret. To riller (2) vil være synlige.

Redskabskoblingen arbejder nu i dobbeltvirkende tilstand, så den hæves og sænkes hydraulisk. Når der arbejdes i denne tilstand, vil det give redskaber til jordbehandling ekstra gennemtrængning i områder, hvor jorden er hård, eller når der anvendes et frontmonteret dozerblad.



SVIL20TR01297AA 6



SVIL20TR01701AA 7

Låseposition

For at låse frontophænget skal du skifte den hydrauliske hovedafbryder til OFF (FRA).

Betjening af det forreste ophæng

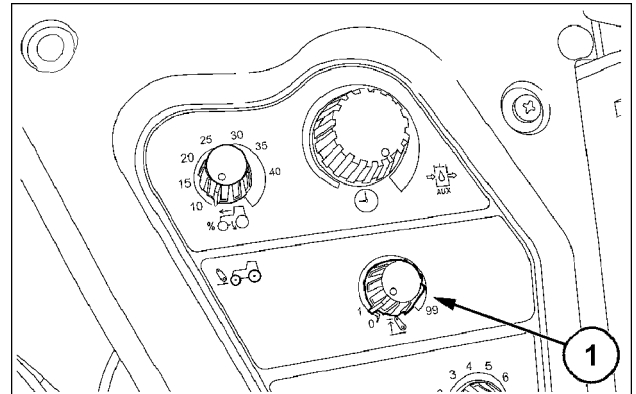
Den forreste redskabskobling kan betjenes vha. de bageste elektroniske fjernbetjeningsventiler eller de midtermonterede elektroniske fjernbetjeningsventiler, hvis monteret.

Indstilling af forreste redskabskoblings højde kun vha. de elektroniske fjernventiler

En højdebegrænsningsknap giver føreren mulighed for at indstille en forudbestemt grænse for ophængets maksimale løftehøjde. Højdebegrænsningen indstilles med knoppen (1) på EHC-konsollen. Drej den med uret for at indstille den maksimale højde og imod uret for at reducere højden.

Ophængets position vil blive vist i displayet i procent (%) mellem 0 (helt sænket) og 100 (helt hævet).

Drej knappen helt mod uret for at deaktivere højdebegrænsningsfunktionen.



SS10K066 8

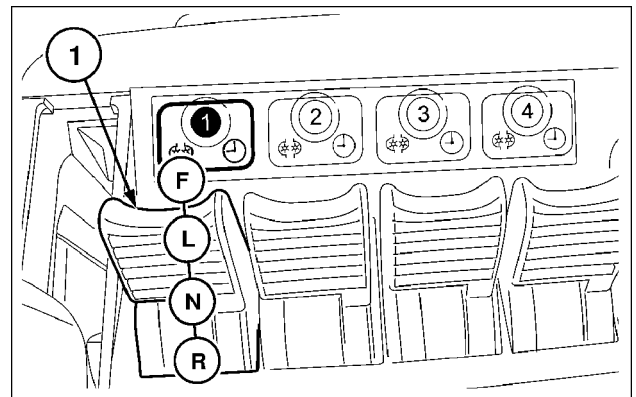
Betjening af redskabskoblingen med de bageste elektroniske fjernventiler:

Elektroniske, monterede fjernventiler bagpå kan anvendes til at betjene frontophænget ved hjælp af betjeningsgreb (1) eller joystick (hvis monteret).

Som fabriksmonteret udstyr vil standardventilen til betjening af redskabskoblingen altid være ventil nr. 1, uanset om de bageste eller midtermonterede ventiler anvendes.

Med frontophænget forbundet med ventil nummer 1, trækkes grebet bagud (R) for at løfte ophænget. Flyt grebet til (N) for at standse ophængets bevægelse. Ophænget forbliver i denne højde. Vælg (L) for at sænke ophænget. Når grebet flyttes til flydeposition (F), kan ophænget "flyde" op og ned, så redskabet kan følge jordens konturer.

Ventil nr. 1 er programmeret til at arbejde sammen med frontophængets højdebegrænser, der er beskrevet tidligere.



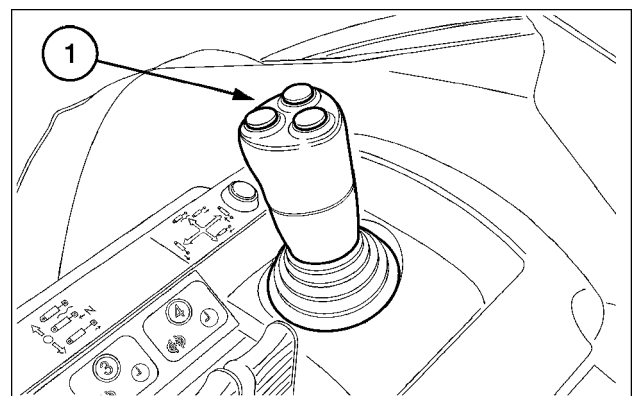
BRK5785E 9

Betjening af redskabskoblingen med joystick og de bageste eller midtermonterede elektroniske fjernventiler:

Joysticket (1) kan anvendes til betjening af frontophænget med de elektroniske fjernventiler bagpå eller de midtermonterede fjernventiler (hvis monteret).

Hvis forreste redskabskobling er leveret som ekstraudstyr fra fabrikken, er traktoren forsynet med et joystick og elektroniske midtermonterede fjernventiler. Ventil nr. 1 anvendes til betjening af ophænget.

På traktorer med bag- eller midtermonterede elektroniske ventiler kan joysticket anvendes til betjening af ventilslættene.



BRK5658C 10

En skiftekontakt (1) på konsollen giver føreren mulighed for at skifte mellem betjening af de midterste og bageste ventiler.

Tryk flere gange på kontakten for at skifte mellem de midtermonterede ventiler og de bageste ventiler. Lys i kontakten (2) og (3) viser, hvilke ventiler der er aktiverede.

BEMÆRK: Når joysticket flyttes fra betjening af de midtermonterede ventiler til betjening af de bageste ventiler, vil det automatisk suspendere grebets styring af de bageste fjernventiler.

NB: Inden betjeningen med joystick flyttes fra de midtermonterede til de bageste ventiler eller omvendt, skal det kontrolleres, at alle fjernventilgreb og joysticket står i neutral position.

Når tændingen slås fra, deaktiveres joysticket. Joysticket reaktiveres, når føreren sidder i sædet med motoren kørende i mere end tre sekunder.

Når joysticket er deaktiveret, blinker advarslampen i den forreste/bageste vælgerkontakt.

BEMÆRK: Joysticket vil blive deaktiveret, hvis føreren forlader sædet, eller hvis traktorens motor standses.

Hvis det er nødvendigt at betjene frontophænget ved hjælp af de bageste fjernventiler og joysticket, trykkes der på kontakten, hvorpå fjernventilkontrollampen (2) begynder at blinke.

Efter fem sekunder holder kontrollampen for bageste fjernventil op med at blinke og lyser konstant for at bekræfte, at joystickstyringen af de bageste fjernventiler er blevet aktiveret.

Betjeningen af frontophænget styres nu med joysticket via de bageste fjernventiler.

Både de bageste og de midtermonterede elektroniske fjernventiler giver følgende funktioner, når de betjenes med joysticket.

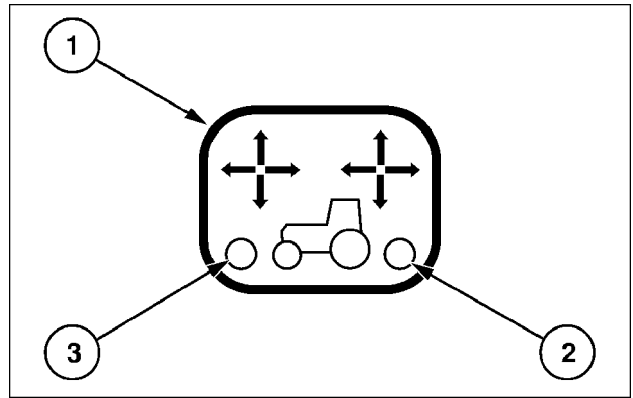
Fjernventil nr. 1:

Bevæg joysticket bagud eller fremad for at vælge hævnning, neutral, sænkning og flydestilling på forreste redskabskobling.

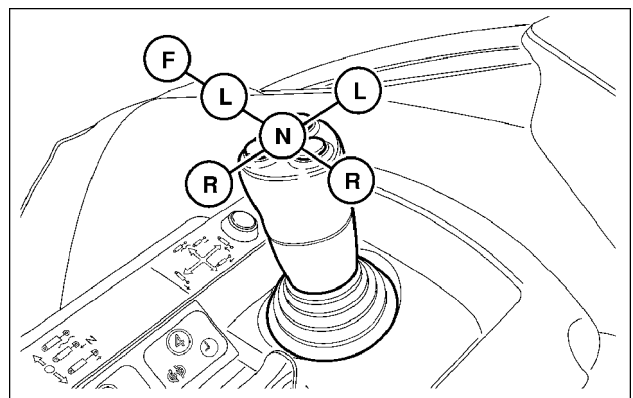
Fjernventil nr. 2:

Bevæg joysticket mod venstre eller højre for at få olieflow gennem de forreste koblinger (hvis monteret).

Hvor der er monteret ventil nr. 3 og 4, fungerer joysticket på følgende måde. Dette gælder for såvel midtermonterede som de bageste ventiler.



BRK5676E 11



BRK5658E 12

Fjernventil nr. 3:

Tryk på knappen **(1)**, og hold den inde. Bevæg joysticket fremad eller bagud for at betjene Hæv, Neutral, Sænk og Flydning.

Bageste fjernventil 4:

Tryk på knappen **(1)**, hold den inde, og bevæg joysticket til venstre eller højre for at betjene funktionerne Hæv, Neutral og Sænk.

BEMÆRK: Den gule og den grønne knap har ingen funktion, når joysticket anvendes til betjening af forreste redskabskobling.

BEMÆRK: Joysticket må ikke anvendes til betjening af hydraulisk motor.

Træk joysticket bagud **(R)** for at hæve redskabet. Når det forreste ophæng når den position, der er indstillet med højdebegrænsningsknappen, standser ophængen.

Hvis joysticket skubbes helt fremad til "sænkeposition" **(L)**, vil redskabet blive sænket til jorden med kontrolleret sænkehastighed.

Hvis joysticket skubbes videre frem, vælges "flydning" **(F)**, således at redskabet kan sænkes med sin egen vægt.

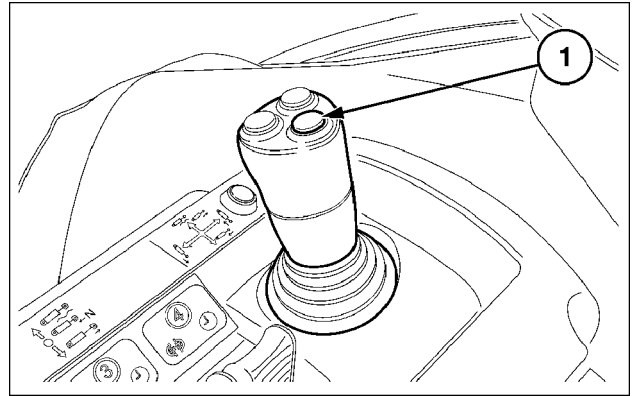
Flydning kan desuden anvendes til at lade ophængets lift-cylinder strække sig ud eller trække sig ind frit, således at frontmonteret udstyr kan følge jordens konturer.

BEMÆRK: Brug altid "flydepositionen" til at sænke en enkeltvirkende cylinder. Positionen "sænk" er kun til dobbeltvirkende cylindre.

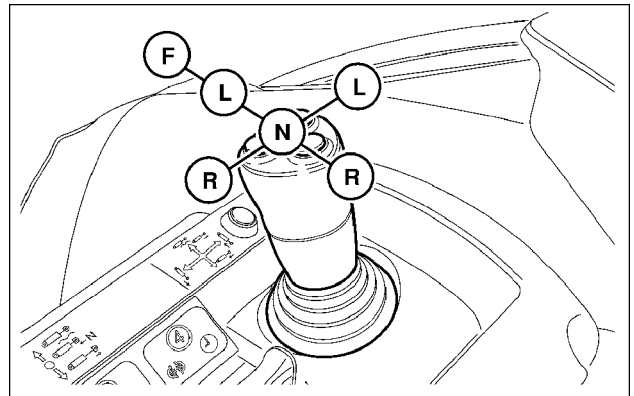
BEMÆRK: Når joysticket anvendes til betjening af de bageste fjernventiler, er det ikke muligt at vælge flydeposition for ventil 2 og 4 (sidelæns bevægelse af joysticket).

Joysticket kan også bevæges sidelæns, **(R)** og **(L)**, hvilket giver olieflow til et redskab, der er koblet på de forreste koblinger (ekstraudstyr).

Når joysticket bevæges diagonalt, kan to cylindre betjenes samtidig.



BRK5658J 13

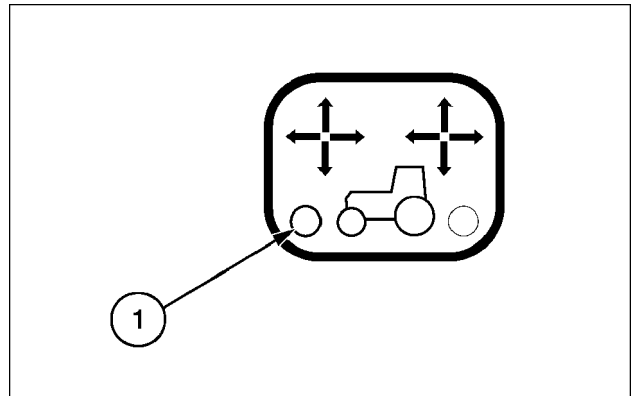


BRK5658E 14

Betjeningen af de bageste fjernventiler flyttes tilbage til grebene ved at trykke på vælgerkontakten for at aktivere de midtermonterede ventiler. Kontrollampen for bageste fjernventiler slukkes, og lampen for de midtermonterede ventiler **(1)** begynder at blinke.

Efter **2 s** vil lampen for de midtermonterede ventiler forblive tændt for at bekræfte, at joystickbetjeningen er blevet flyttet tilbage til de midtermonterede ventiler (hvis monteret).

De bageste fjernventiler betjenes nu med deres respektive greb.



BRK5676B 15

Joystickets funktionsskærm (med farvedisplay)

På traktorer med farveskærm kan føreren få adgang til joystickets skærm, der giver oplysninger om joystickets funktion.

Fjernventiler

Rul gennem menuen med **▲▼** indtil joystick vises.

Reconf (genkonfigurer)

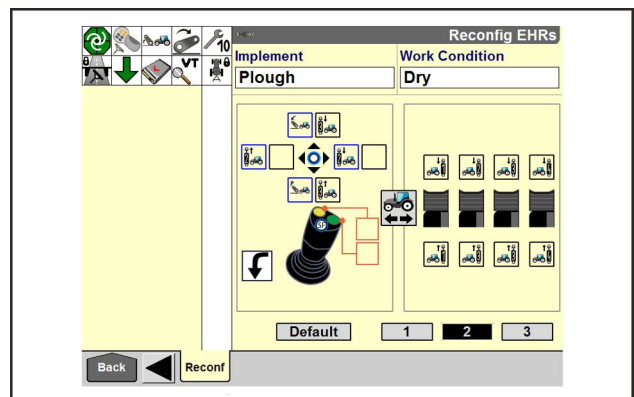
Skærmen for joystickets funktion identificerer det antal ventiler, der styres med joysticket og den tilsvarende bevægelse, der skal udføres for at styre den enkelte ventil. Ventiler markeret med en blå kant kan betjenes ved blot at bevæge joysticket, mens ventiler med en sort kant kræver, at der trykkes på kontakten, inden joysticket bevæges, se **(1)**, figur 13.

Når der trykkes på kontakten, vises et symbol nederst til højre på skærmen.

Når en ventil betjenes, skifter den hvide baggrund til orange.

Når joysticket skifter mellem de bageste og midterste ventiler, skifter ventilidentifikationen fra R1, R2 osv. til F1, F2. Denne funktion er ikke til rådighed med mekanisk betjente fjernventiler.

Hvis traktoren er udstyret med et frontophæng, viser skærmen med joystickets funktioner også den ventil, der benyttes til at betjene frontophænget.



SVIL17TR01298AA 16

Vejkørsel

⚠ ADVARSEL

Bevægelige dele!

Brug altid den hydrauliske hovedkontakt til at deaktivere ophængen og fjernbetjeningsventilerne før kørsel.

Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

W1587A

⚠ ADVARSEL

Utsigtet maskinbevægelse!

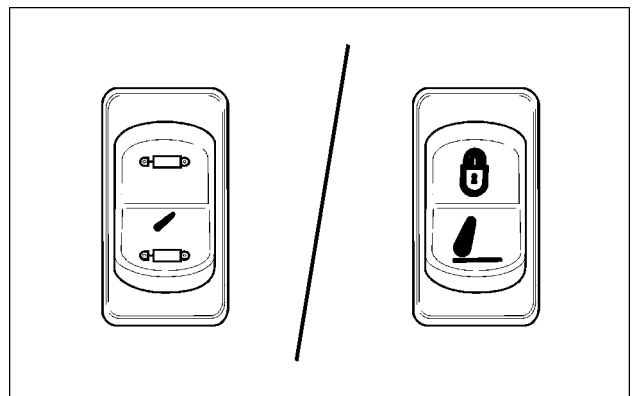
Brug altid maskinens låseanordninger til at forhindre utilsigtede bevægelser af maskinen (monteret eller bugseret) eller dele heraf, der kan forekomme under kørsel eller service (udfoldning, udsving eller andet). Læs og overhold alle de relevante anvisninger i den vejledning, der leveres af maskinproducenten.

Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

W1789A

Løft altid traktortræktøjet helt til vejtransport.

Brug den hydrauliske hovedkontakt til at låse ophængen og fjernventilerne under vejtransport.



SVIL18TR02290AA 17

Fjernbetjeningsventiler

⚠ ADVARSEL

Utilsigtet maskinbevægelse!

Brug altid maskinens låseanordninger til at forhindre utilsigtede bevægelser af maskinen (monteret eller bugseret) eller dele heraf, der kan forekomme under kørsel eller service (udfoldning, udsving eller andet). Læs og overhold alle de relevante anvisninger i den vejledning, der leveres af maskinproducenten.

Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

W1789A

BEMÆRK: Se *Oliestand i transmission, bagaksel og hydrauliksystem (21)* vedrørende oliemængder, når der drives eksternt hydraulisk udstyr.

De hydrauliske fjernventiler, der er beskrevet her, er af den belastningsfølsomme type. Da de automatisk registrerer oliebehovet i redskabet, sender de lastfølsomme ventiler konstant olieflowet fra traktoren i forhold til redskabets behov.

Ventilerne anvendes til betjening af eksterne hydraulikcylindre, motorer etc. Der kan være monteret op til fire fjernstyreventiler, og de er placeret bag på traktoren. Alle fjernventiler har en automatisk låseventil i sænke-/hæveporten for at forhindre redskabet i at synke utilsigtet.

Ventilerne betjenes af greb på konsollen til højre for førersædet. Grebene og deres respektive ventiler er farvekodede for at identificere dem.

Grebnummer, ventilposition

Betjeningsgreb 1	Højre udvendig
Betjeningsgreb 2	Højre indvendig
Betjeningsgreb 3	Venstre indvendig
Betjeningsgreb 4	Venstre udvendig

Betjeningsgreb

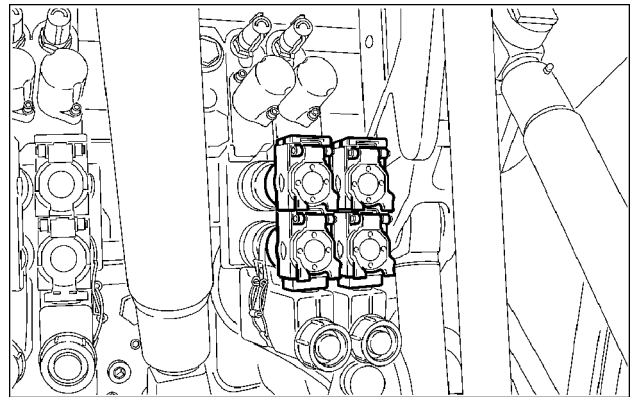
Hvert fjernventilgreb har fire positioner:

(R) Hæv (eller udstræk) - Træk et greb bagud for at udstrække den cylinder, det er forbundet til, og hæve redskabet.

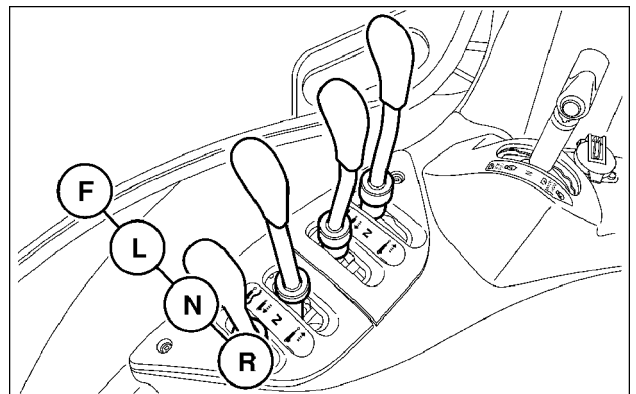
(N) Neutral - Skub grebet fremad fra hævepositionen for at vælge neutral og deaktivere den tilsluttede cylinder.

(L) Sænk (eller indtræk) - Skub grebet yderligere fremad, forbi neutral, for at trække cylinderen ind og sænke redskabet.

(F) Flydning - Skub grebet helt frem, forbi sænkepositionen, for at vælge flydning. Det giver cylinderen mulighed for frit at køre ud eller trække sig ind, så redskaber som f.eks. dozerblade kan "flyde" eller følge jordens konturer.



BRI4142A 1



SVIL16TR01359AA 2

Positionerne hæve, neutral, sænk og flydning er identificeret med symboler på en mærkat ved siden af betjeningsgrebene.

En lås holder grebet i den valgte hæve (ud)- eller sænke (ind)position, indtil fjerncylinderen når enden af sit slag, hvorefter betjeningsgrebet automatisk vender tilbage til neutral position. Alternativt kan grebet returneres til neutral position manuelt. Grebet vender ikke automatisk tilbage fra flydepositionen.

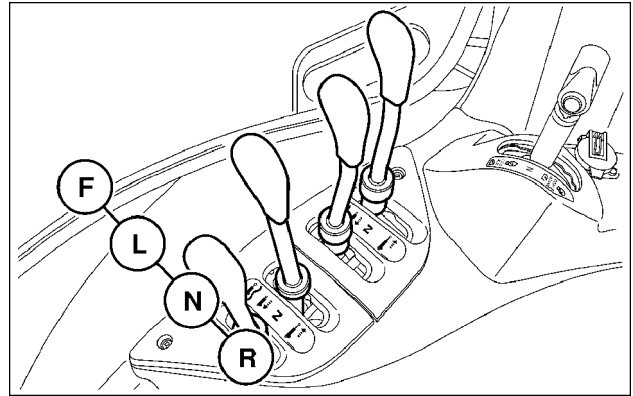
BEMÆRK: Hold ikke grebet i yderpositionerne, når fjerncylinderen har nået enden af sin vandring, da det vil få hydraulikpumpen til at generere maksimalt tryk. Hvis det maksimale systemtryk bevares i længere tid, kan olien blive overophedet og forårsage, at der for hurtigt opstår fejl på komponenterne i hydraulikken eller drivlinjen.

Flowstyring

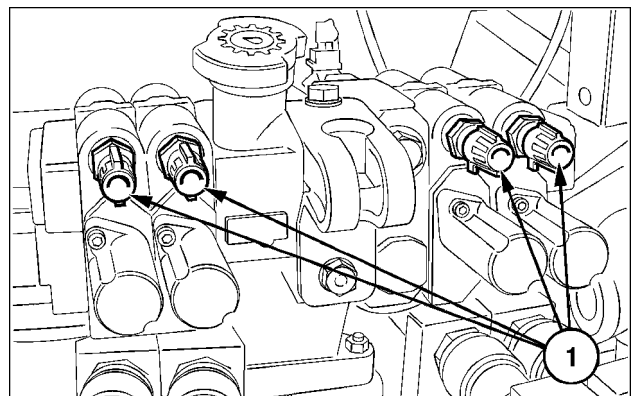
Hver fjernventil har sin egen flowstyring (1), der tillader individuelle flowindstillinger af de enkelte ventiler.

Drej flowstyringsknappen imod uret for at øge oliestrømmens hastighed.

Se afsnittet om specifikationer i denne instruktionsbog vedrørende flowhastigheder.



SVIL16TR01359AA 3



BRI4132B 4

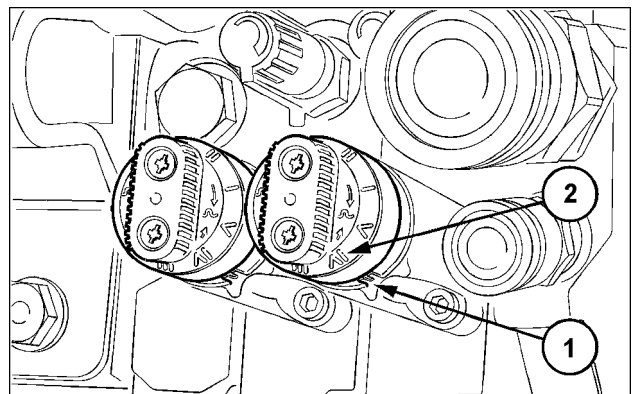
Anvendelse af konfigurerbare låseanordninger (hvis monteret)

Din traktor kan være forsynet med en eller to fjernventiler, der har konfigurerbare låseanordninger. Drejeknappen (1) bruges til at vælge en af de fem låseindstillinger.

En indstilling vælges ved at dreje knappen, indtil tallet (2) på endedækslet står ud for mærket (1) på ventilhuset.

BEMÆRK: Hvis tallet på drejeknappen ikke står korrekt ud for referencemærket på ventilhuset, kan ventilens ydelse blive påvirket.

Før der drejes på vælgeren, skal man sikre sig, at alt overskydende tryk i hydrauliksystemet er blevet lukket ud. For at gøre det skal man standse motoren, bevæge fjernventilgrebet gennem alle positionerne og derefter sætte det i neutral.



SS11F061 5

Hver position har følgende funktioner:

I. — Positionerne Hæv (**R**), Neutral (**N**), Sænk (**L**) og Flydning (**F**) er tilgængelige. Låseposition kun i Flydeposition. Grebet vender ikke automatisk tilbage til neutral (kick out).

II. — Kun positionerne Hæv, Neutral og Sænk. Ingen mulighed for flydeposition. Ingen tilgængelig låseposition. Grebet vender ikke automatisk tilbage til neutral (kick out).

III. — Positionerne Hæv, Neutral, Sænk og Flydning er tilgængelige. Låsepositioner i Løft, Sænk og Flydning. Grebet vender automatisk tilbage til neutral (kick out) i positionerne Løft og Sænk.

IV.-
Positionerne Løft, Neutral, Sænk og Flydning er tilgængelige. Låsepositioner i Løft, Sænk og Flydning. Grebet vender ikke automatisk tilbage til neutral (kick out).

V. — *Positionerne Sænk og Flydning er tilgængelige. Låsepositioner i Løft og Flydning. Grebet vender ikke automatisk tilbage til neutral (kick out).

* Position 5 vælges ved at sætte fjernventilgrebet i neutral, vælge position I eller IV og derefter bevæge grebet til Flydning. Når grebet står i Flydeposition, vælges position V.

Position V fravælges ved at sætte fjernventilgrebet på flydning, dreje knappen til position I eller IV og derefter bevæge fjernventilgrebet til Neutral. Nu er det muligt at vælge positionerne I til IV.

ADVARSEL

Uventede bevægelser!

Når du starter maskinens motor, skal du kontrollere, at betjeningsgreb til fjernventiler er placeret rigtigt, FØR du betjener tændingskontakten. Dette forhindrer, at tilkoblede redskaber bevæger sig utilsigtet.

Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

W0433A

Med vælgerknappen på positionerne I til IV - neutral

Med vælgerknappen på positionen V - Flydning

Fjernbetjeningsventiler

⚠ ADVARSEL

Bevægelige dele!

Brug altid den hydrauliske hovedkontakt til at deaktivere ophængen og fjernbetjeningsventilerne før kørsel.

Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

W1587A

⚠ ADVARSEL

Utsigtet maskinbevægelse!

Brug altid maskinens låseanordninger til at forhindre utilsigtede bevægelser af maskinen (monteret eller bugseret) eller dele heraf, der kan forekomme under kørsel eller service (udfoldning, udsving eller andet). Læs og overhold alle de relevante anvisninger i den vejledning, der leveres af maskinproducenten.

Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

W1789A

BEMÆRK: Se side *Oliestand i transmission, bagaksel og hydrauliksystem (21)* for tilgængelige oliemængder ved brug af eksternt hydraulisk udstyr.

Ved betjening i manuel tilstand fungerer de elektrohydrauliske fjernstyreventiler (EHR'er) lige som mekaniske ventiler, hvor føreren vælger funktionerne hæve, sænke, neutral og flydning.

Hvis et redskab kræver gentagne hydrauliske bevægelser, f.eks. udstrækning og indtrækning af hydraulikcylindre, giver EHR'erne føreren mulighed for at programmere disse bevægelser, så de kan udføres automatisk.

Hvert program understøttes visuelt på EHR-skærbilledet.

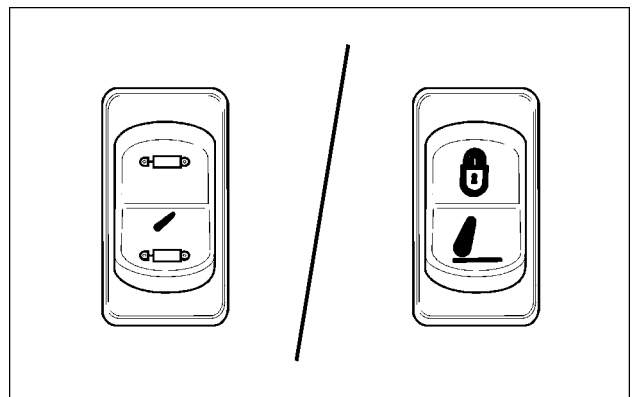
Med hovedkontakten i midterposition (slået fra) lyser advarselsslamperne på ICP'en for at bekræfte, at begge EHR'er (1) og 3-punktsophængen (2) er spærret.

Når traktorens motor startes, skal alle fjernventilgreb og joysticket (hvis monteret) stå i neutral position. Alle greb, der ikke står i neutral position, deaktiverer den pågældende ventil.

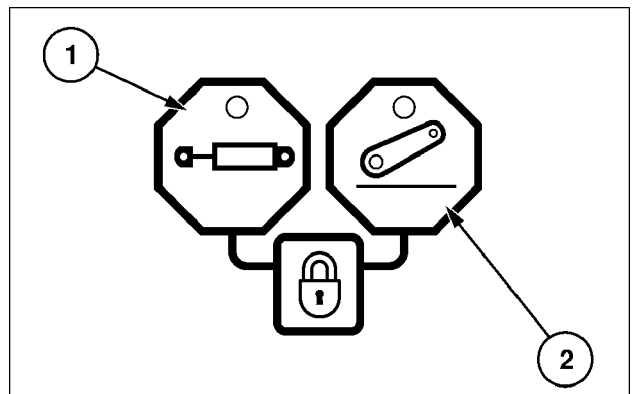
For at genaktivere en deaktiveret ventil skal man først sikre sig, at den hydrauliske hovedkontakt står i positionen 'ON', og derefter manuelt bevæge fjernventilgrebet til neutral.

BEMÆRK: Hvis en ventil ikke er i neutral ved opstart, vises et symbol og det tilsvarende ventilnummer på EHR-displayet. Hvis mere end én ventil ikke står i neutral, ruller displayet gennem alle ventilnumre et ad gangen.

BEMÆRK: Ved start er EHR-funktionerne inaktive, indtil der registreres en motorhastighed på over **500 RPM** i cirka **3 s**.



SVIL18TR02290AA 1



BRK5781B 2

Hvis en fjernventil sætter sig fast i en af positionerne, vil hele ventilen blive deaktiveret, indtil fejlen er afhjulpet, eller ventilen kobles elektronisk fra systemet. Kontakt i det tilfælde den autoriserede forhandler.

BEMÆRK: Hvis det mod forventning skulle ske, at en fjernventil holder op med at fungere, eller hvis den reagerer forkert på grebenes bevægelser, er det nødvendigt at få systemet efterset hos din autoriserede forhandler.

Brug af betjeningsgreb

Standardkonfigurationen er, at grebene styrer bageste EHR 1- 4, men de kan tilknyttes betjening af de bag- eller midtermonterede ventiler.

⚠ ADVARSEL

Udstyr bevæger sig ukontrollabelt!

Eftersom de elektroniske fjernventiler har spærrede grebspositioner, anbefales det ikke at bruge dem til arbejde med en frontlæsser. Kontakt din autoriserede forhandler.

Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

W0428A

Hvert fjernventilgreb (1) har fire positioner: løft, neutral, sænk og flydning. I tilstandene løft og sænk anvendes de låste positioner til synkroniserede fjernventilfunktioner.

I den følgende tekst kan grebenes positioner blive omtalt som løft, neutral, sænk og flydning eller som udstræk, neutral, træk ind og flydning. Funktionaliteten er imidlertid den samme.

"Flyde"-positionen anvendes også til at trække en enkeltvirkende cylinder ind, og det er OFF-positionen for betjening af hydraulikmotorer.

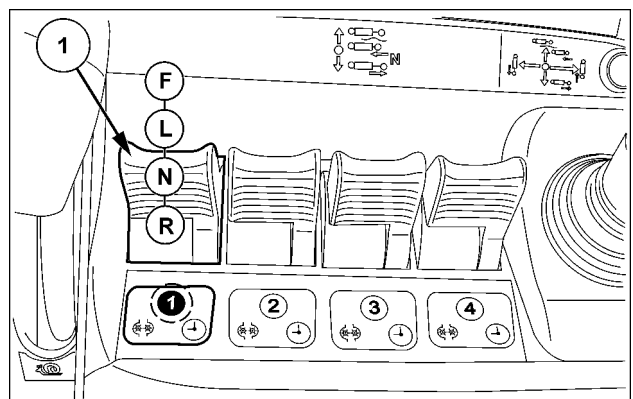
Træk grebet helt tilbage fra neutral position, (N) til løfteposition, (R). Fra neutral skubbes grebet frem til positionen (sænk), (L). Skub grebet helt fremad til flydeposition, (F). Flydepositionen får en hydraulikcylinder til frit at strække sig ud eller trække sig ind, så redskaber som f.eks. dozerblade kan "flyde" eller følge jordens konturer.

NB: Når man arbejder med fjerncylindrene i manuel funktion, skal man sikre sig, at fjernventilgrebet ikke efterlades i den låste udstræknings- eller indtrækningsposition.

Når cylinderen har nået enden af sit slag, skal betjeningsgrebet manuelt sættes tilbage til neutral position.

Hvis dette ikke overholdes, kan hydraulikolien overophedes, hvilket kan medføre fejl i hydraulikkens eller drivlinjens komponenter.

NB: Anvend aldrig neutral position fra positionerne ud eller ind til at standse en hydraulisk motor med. Pludselig hydraulisk fastlåsning af systemet kan forårsage omfattende skade på motoren. Brug ALTID motorfunktioner til betjening af hydraulikmotorer, se side **Programmering af traktorfunktioner (35.204)** og frem.



SS10M105 3

Betjening med Powershift-greb

Betjeningen af bageste EHR-ventil 1 foretages med to kontakter (1) på Powershift-grebet.

BEMÆRK: Med den ekstra EHR-redskabsindstilling kan EHR-grebet på Powershift-grebet indstilles individuelt.

Kontakterne giver funktionerne udstræk, træk ind og flydning.

Med ikke-aktiv timerfunktion for ventil 1

Tryk på og hold den øverste kontakt nede for at forlænge. Tryk på og hold den nederste kontakt nede for at tilbagetrække en hydraulikcylinder.

Flydefunktionen aktiveres ved at trykke på funktionskontakten (2) på bagsiden af Powershift-grebet, holde den inde og derefter trykke på kontakten for indtrækning og slippe den igen. Så går ventilen i flydeposition.

Hvis du vil annullere flydefunktionen, skal du trykke på forlængelses- eller tilbagetrækningskontakten. Derved sættes ventilen i neutral (N).

Hvis du vil genaktivere forlængelses- eller tilbagetrækningsfunktionen, skal du trykke på forlængelses- eller tilbagetrækningskontakten.

Med aktiv timerfunktion for ventil 1

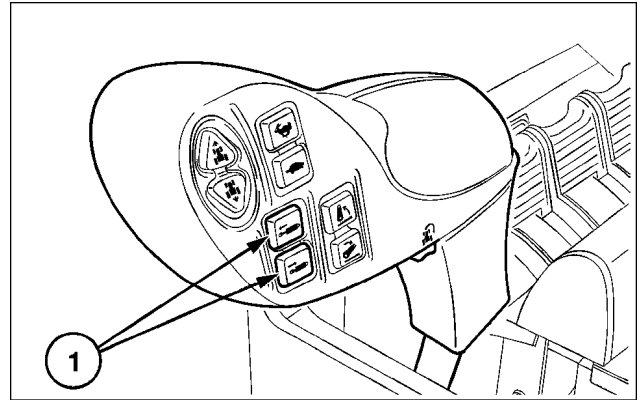
Aktivér timerfunktion for ventil 1 som beskrevet i afsnit 3 i instruktionsbogen. Start og stop timeren ved at trykke på udstræknings- og indtrækningskontakten.

Tryk på den øverste kontakt for at forlænge. Tryk på den nederste kontakt for at tilbagetrække en hydraulisk cylinder. Olieflow fra ventilen er anført i henhold til timerindstillingen for forlængelse og tilbagetrækning.

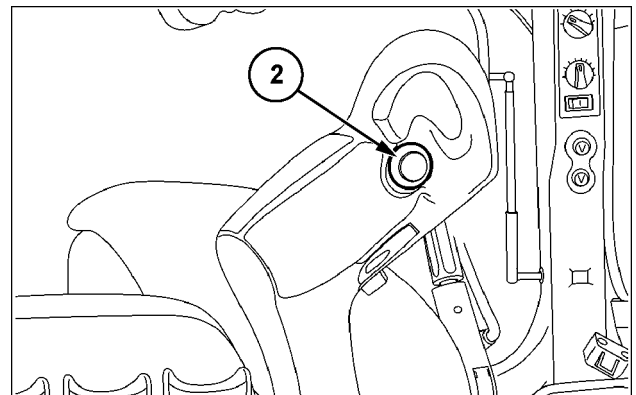
Flydefunktionen aktiveres ved at trykke på funktionskontakten (2) på bagsiden af Powershift-grebet, holde den inde og derefter trykke på kontakten for indtrækning og slippe den igen. Så går ventilen i flydeposition.

Hvis du vil annullere flydefunktionen:

- skal du trykke på tilbagetrækningskontakten. Dette vil sætte ventilen i neutral.
- skal du trykke på forlængelseskontakten. Dette vil øjeblikkeligt aktivere ventilen i forlængelsesfunktion i henhold til timerens indstilling.



SS11K171 4



SS11K173 5

Betjening med elektronisk joystick (hvis monteret)

BEMÆRK: Den følgende beskrivelse af joystick-procedurer gælder for traktorer, der ikke er forsynet med fabriksmonteret læssersæt. For oplysninger om læsserfunktionerne henvises til instruktionsbogen til læsseren, eller se side **Joystickstyring af en frontlæsser (90.151)**.

Det valgfrie elektroniske joystick (**1**) kan enten bruges til at betjene de midtermonterede eller bagmonterede EHR'er. Hvis joysticket bliver brugt til at styre de bagmonterede ventiler, overføres betjeningen af de midtermonterede ventiler til styring via EHR-grebet.

Med både midtermonterede og bagmonterede EHR'er giver kontakten på det integrerede betjeningspanel mulighed for joystickbetjening af enten de midtermonterede eller de bagmonterede ventiler.

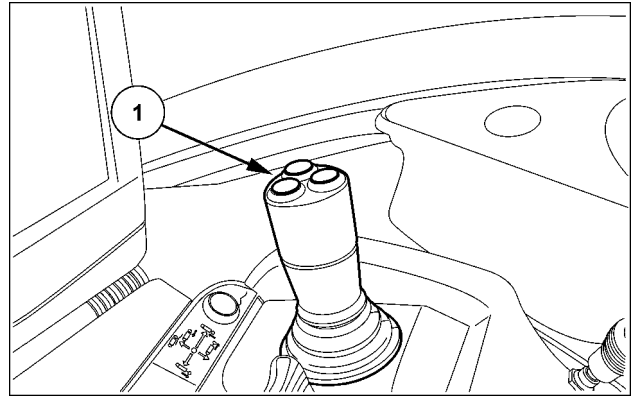
Kontrollamperne (**1**) og (**2**) bekræfter, hvilke ventiler der betjenes med joysticket.

BEMÆRK: Hvis en traktor er udstyret med midtermonterede EHR'er og mekaniske bagmonterede fjernventiler, vil det ikke have nogen effekt at trykke på kontakten (**1**), og lampen (**2**) vil forblive tændt.

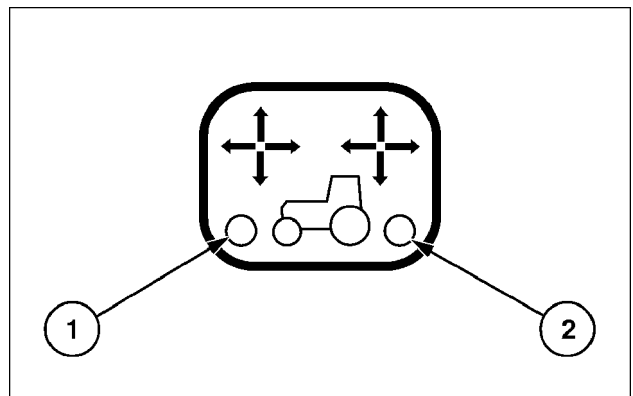
Når tændingsnøglen sættes på ON, lyser kontrollampen (**1**), hvis joysticket er indstillet til at betjene de midtermonterede ventiler. Skift fra joystickbetjening af de midtermonterede ventiler til betjening af bagmonterede ventiler ved at trykke på kontakten i **2 s** og holde den inde, indtil lampen (**1**) slukkes, og lampen (**2**) begynder at blinke.

Slip kontakten, så lampen (**2**) holder op med at blinke og lyser permanent. Betjeningen er nu overført til de bageste ventiler.

Det er vigtigt, at alle fjernventiler står i neutral position, inden du skifter betjeningen med joysticket mellem de elektrohydrauliske fjernventiler. Ventiler, der ikke er i neutral position, deaktiveres, og fjernventildisplayet viser nummeret og 'R' (bag) eller 'FR' (front). Hvis joystick-betjeningen forsøges overført, og en af målventilerne ikke er i neutral, blinker kontrollampen, indtil den deaktiverede fjernventil igen er aktiveret.



SS10M118 6



SS10J123 7

Til genaktivering af en ventil skal man anvende den netop tildelte EHR-betjening (greb eller joystick) og køre ventilen gennem neutral til løft eller sænk og tilbage til neutral.

Når tændingsnøglen sættes på OFF, gemmes den aktuelle joystickindstilling (betjening af midtermonterede eller bagmonterede ventiler) i EHR-hukommelsen og aktiveres igen, når tændingsnøglen sættes på ON.

Hvis traktoren ikke er udstyret med midtermonterede ventiler, bruges kontakten til udelukkende at vælge greb- eller joystickbetjening af de bageste EHR'er. Hvis lampen i kontakten ikke lyser, foregår betjeningen med greb, når lampen (2) lyser, foregår betjeningen med joystick.

BEMÆRK: Når joysticket flyttes fra betjening af de midtermonterede ventiler til betjening af de bageste ventiler, vil det automatisk suspendere grebets styring af de bageste fjernventiler.

BEMÆRK: At flytte joysticket fra betjening af de midtermonterede ventiler til betjening af de bageste ventiler, eller omvendt med kontakten på ICP, er kun muligt hvis fjernventilens indstilling er i standard tilstand, se side **Drift med fjernventiler (35.204)**. Med fjernventilerne i skræddersyet tilstand, kan joystick driften kun skiftes med joystick funktionalitetsskærmen, som beskrevet nedenfor.

Joysticket fungerer i to retninger, fremad/bagud og side/side. Bevægelsen fremad/bagud giver løft, neutral, sænk og flydeposition på ventil 1, og hvis joysticket bevæges sidelæns, får man løft, neutral og sænk på ventil 2.

En hydraulikcylinder strækkes ud ved at bevæge joysticket bagud eller mod venstre (R).

Cylinderen trækkes ind ved at skubbe joysticket frem eller mod højre til "Sænk" (L). Hvis joysticket skubbes yderligere fremad, vælges flydeposition (F), så cylinderen frit kan strækkes ud eller trækkes ind.

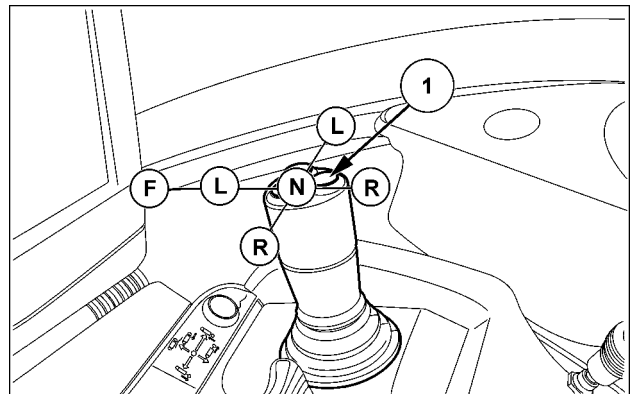
To funktioner kan aktiveres samtidigt ved at bevæge joysticket diagonalt.

Når der er behov for ekstra hydrauliske funktioner, kan joysticket levere ekstrarfunktioner, ved at man trykker på kontakten (1) øverst på joysticket og holder den nede.

Fjernventil nr. 1: Bevæg joysticket fremad eller bagud for at betjene funktionerne løft, neutral, sænk og flydeposition.

Fjernventil nr. 2: Bevæg joysticket til venstre eller højre for at betjene løft, neutral og sænk.

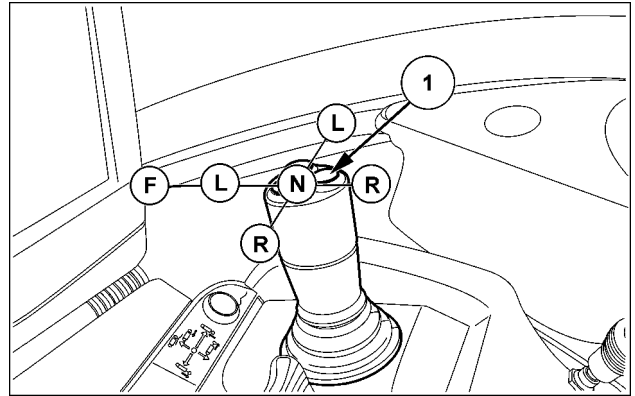
Fjernventil nr. 3: Tryk på knappen (1) og hold den inde, og bevæg joysticket fremad eller bagud for at aktivere løft, neutral, sænk og flydeposition.



SS10M109 8

Fjernventil 4 (kun bagpå): Tryk på den sorte knap **(1)**, og hold den inde, og bevæg joysticket til venstre eller højre for at betjene funktionerne løft, neutral og sænk.

BEMÆRK: Brug altid "flydepositionen" til at sænke en enkeltvirkende cylinder. Positionen "sænk" er kun til dobbeltvirkende cylindre.

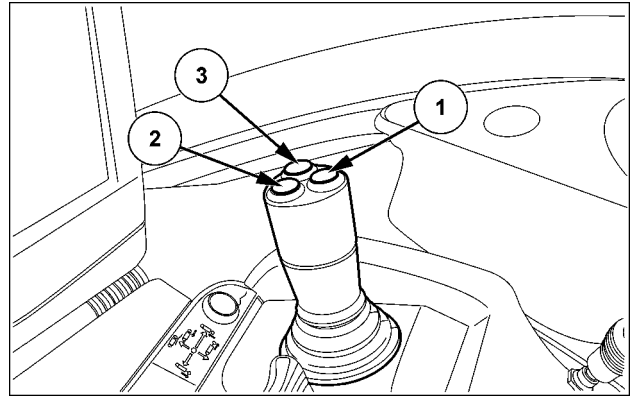


SS10M109 9

Kontaktfunktion

Kontakt-nummer	Funktionalitet
1	Tryk på kontakten, og hold den inde, mens joysticket bevæges for at aktivere ventilerne 3 og 4
2	* Betjener eksterne hydrauliske funktioner via relæ og ekstra ventil
3	* Betjener eksterne hydrauliske funktioner via relæ og yderligere en ekstra ventil

*Gælder kun for traktorer, der er forsynet med fabriksmonteret læsser eller fordelerventil på redskabet.



SS10M110 10

Joystickets flydefunktion

⚠ ADVARSEL

Knusningsfare!

Sørg for, at ingen kommer til skade, når udstyret skal flyttes i forbindelse med aflastningen af trykket i systemet. Før du frakobler cylindere eller udstyr, skal du sørge for, at udstyret eller redskabet er sikkert understøttet.

Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

W0424A

Hvis det er nødvendigt at udligne hydrauliktrykket fra ventil 2 og 4, f.eks. inden en hydraulikslange kobles fra traktoren, findes der en flydepositionskontakt på armlænet. Proceduren i det følgende skal udføres, mens motoren kører.

Ventil 1 og 3: Med motoren i gang bevæges joysticket fremad til flydeposition, hvorefter motoren stoppes (ventil 1). Vedrørende ventil 3, tryk på kontakten (2) og bevæg joysticket fremad til flydeposition. Stands motoren.

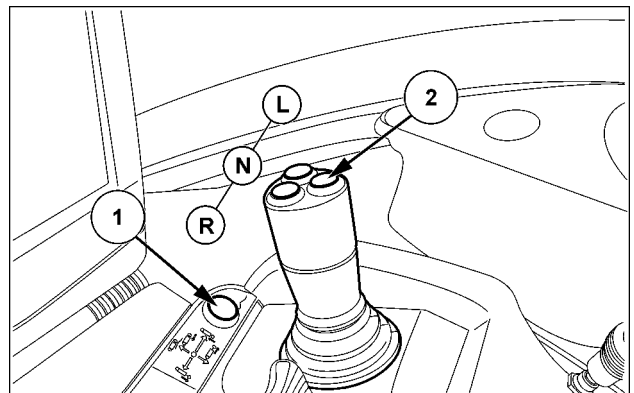
Ventil 2 og 4:

Tryk, mens motoren kører, skal du trykke på kontakten (1) og holde den inde. Bevæg joysticket helt til løfteposition (R) og derefter tilbage til neutral (N). Sluk motoren, og kobl hydraulikslangerne fra fjernventil 2.

Udløs trykket i slangerne til ventil nr. 4 ved at følge samme procedure, men tryk på kontakterne (1) og (2), og hold dem inde, før du bevæger joysticket til den helt løftede position (R).

BEMÆRK: Proceduren ovenfor kan også benyttes til at vælge flydeposition for ventil 2 og 4 ved normal funktion.

For at annullere flydepositionen skal du bevæge joysticket i en vilkårlig retning til positionen løft eller sænk, og derefter tilbage til neutral.



SS10M108 11

EHR's funktionsskærm (med farvedisplay)

På traktorer med farveskærm kan føreren få adgang til joystickets og grebets skærm, som giver oplysninger om joystickets og grebets funktion.

Fjernventiler

Rul gennem menuen med ▲▼ indtil Joystick vises.

Reconf

Skærmen for joystickets og grebets funktion identificerer det antal ventiler, der styres med joysticket/grebene og den tilsvarende bevægelse, der skal udføres for at styre den enkelte ventil. Ventiler markeret med en sort kant kan betjenes ved blot at bevæge joysticket/grebet.

Ventiler markeret med en blå kant kræver at kontakten (1) er aktiveret, før joysticket kan bevæges. Når der trykkes på kontakten, vises et symbol (2) nederst til højre på skærmen.

Når en ventil betjenes, skifter den hvide baggrund til orange.

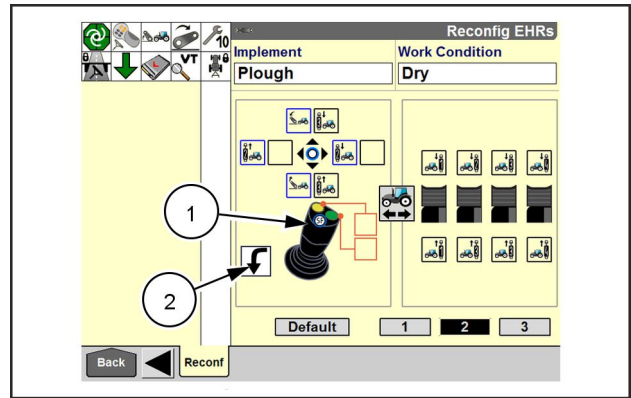
Skift mellem forreste/bageste EHR

Når joysticket eller grebet skifter mellem de bagmonterede og de midtermonterede ventiler, skifter skærm billedet også og viser den nye indstilling. Den lyse del af skærmen svarer til de forreste EHR'er, mens højre side af skærmen svarer til de bageste EHR'er. I eksemplet, figur 13, kan grebene på nuværende tidspunkt tildeles de forreste EHR'er og joysticket til de bagerste EHR'er.

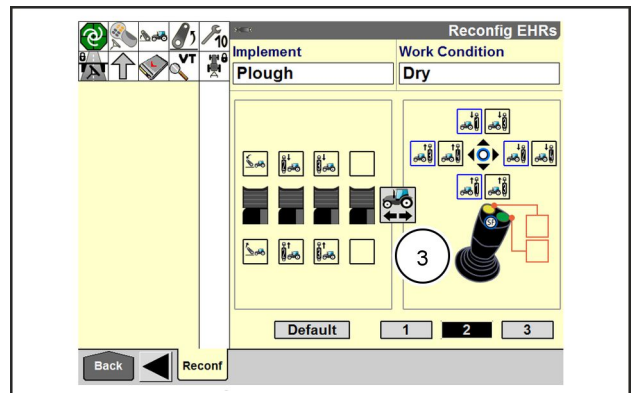
Klik på traktor-symbolet (3) for at skifte valget fra forreste EHR'er til bageste EHR'er og omvendt.

Hvis traktoren er udstyret med et frontophæng, viser skærmen også den ventil, der benyttes til at betjene frontophænget.

På traktorer, der fra fabrikken er udstyret med en frontlæsser, viser funktionsskærmen joystickets bevægelse til hævnings/sænkning af læsserens arm og til tipning frem/tilbage af skovlen.



SVIL17TR01298AA 12



SVIL17TR01304AA 13

Joystickstyring af en frontlæsser

⚠ ADVARSEL

Bevægelige dele!

Brug altid den hydrauliske hovedkontakt til at deaktivere ophængen og fjernbetjeningsventilerne før kørsel.

Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

W1587A

⚠ ADVARSEL

Utsigtet maskinbevægelse!

Brug altid maskinens låseanordninger til at forhindre utilsigtede bevægelser af maskinen (monteret eller bugseret) eller dele heraf, der kan forekomme under kørsel eller service (udfoldning, udsving eller andet). Læs og overhold alle de relevante anvisninger i den vejledning, der leveres af maskinproducenten.

Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

W1789A

Når der er monteret en frontlæsser som ekstraudstyr fra fabrikken, leveres der et elektronisk joystick til betjening af de elektrohydrauliske fjernventiler (EHR'er), der bruges til betjening af læsseren og redskaberne. Et joystick kan betjene op til tre fjernventiler samtidigt.

BEMÆRK: Hvis traktoren er udstyret med frontlæsser og bageste EHR'er, anvendes joysticket kun til betjening af læsserens midtermonterede ventiler. Det er ikke muligt at betjene de bageste EHR'er med joysticket.

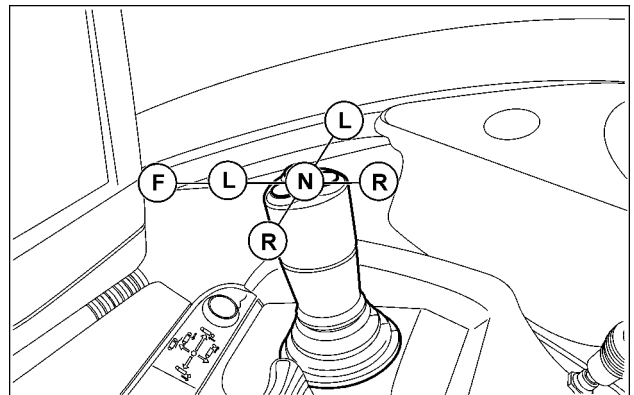
Joystick til 2 fjernventiler

Fjernventil nr. 1:

Bevæg joysticket fremad (**L**) eller bagud (**R**) for at hæve eller sænke læsserens bom.

Hvis joysticket skubbes helt fremad til "sænkeposition" (**L**), vil læsserbommen blive sænket til jorden med kontrolleret sænkehastighed.

Hvis joysticket skubbes helt frem til "flydestilling" (**F**) kan læsserbommen sænkes hurtigt med sin egen vægt. Når flydestillingen er aktiveret med bommen i helt sænket position, følger skovlen eller redskabet jorderoverfladens konturer.



SS10M106 1

⚠ ADVARSEL

Knusningsfare!

Sænk alle komponenter, tilkoblinger eller redskaber ned til jorden, før du forlader førerhuset.

Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

W0419A

BEMÆRK: Flydepositionen er ikke til rådighed på fjernventil 2 og 3.

Fjernventil nr. 2:

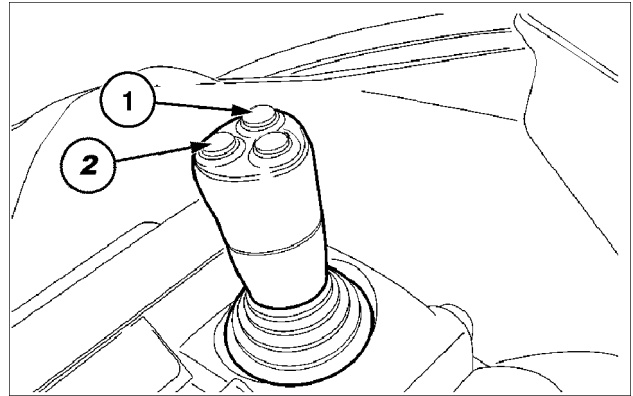
Flyttes joysticket til **(R)**, styres skovlens tilbagerulning.
Flyttes det til **(L)**, styres skovlens tømning.

BEMÆRK: Når joysticket bevæges diagonalt, kan både bommens og skovlens bevægelser styres samtidig.

Når der er behov for ekstra hydrauliske funktioner, kan joysticket levere ekstrafunktioner, ved at man trykker på kontakten **(1)** og **(2)** på toppen af joysticket og holde den nede.

Kontaktfunktion

Kontakt-nummer	Funktionalitet
1	Betjener eksterne hydrauliske funktioner via relæ og ekstra ventil
2	Betjener eksterne hydrauliske funktioner via relæ og yderligere en ekstra ventil



SS10M165 2

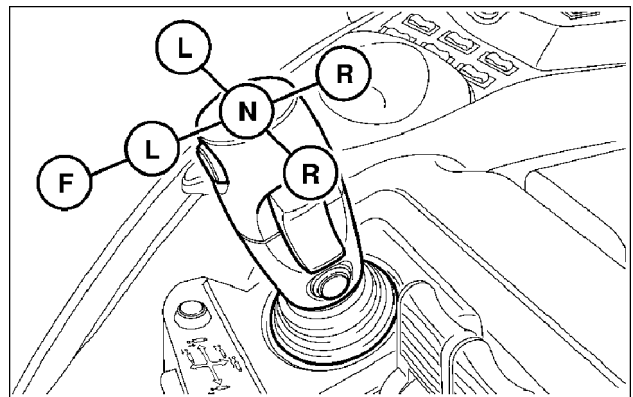
Joystick til 3 fjernventiler

Fjernventil nr. 1:

Bevæg joysticket fremad **(L)** eller bagud **(R)** for at hæve eller sænke læsserens bom.

Hvis joysticket skubbes helt fremad til "sænkeposition" **(L)**, vil læsserbommen blive sænket til jorden med kontrolleret sænkehastighed.

Hvis joysticket skubbes helt frem til "flydestilling" **(F)** kan læsserbommen sænkes hurtigt med sin egen vægt. Når flydestillingen er aktiveret med bommen i helt sænket position, følger skovlen eller redskabet jordoverfladens konturer.



SS10M157 3

⚠ ADVARSEL

Knusningsfare!

Sænk alle komponenter, tilkoblinger eller redskaber ned til jorden, før du forlader førerhuset.

Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

W0419A

BEMÆRK: Flydepositionen er ikke til rådighed på fjernventil 2 og 3.

Fjernventil nr. 2:

Flyttes joysticket til **(R)**, styres skovlens tilbagerulning.
Flyttes det til **(L)**, styres skovlens tømning.

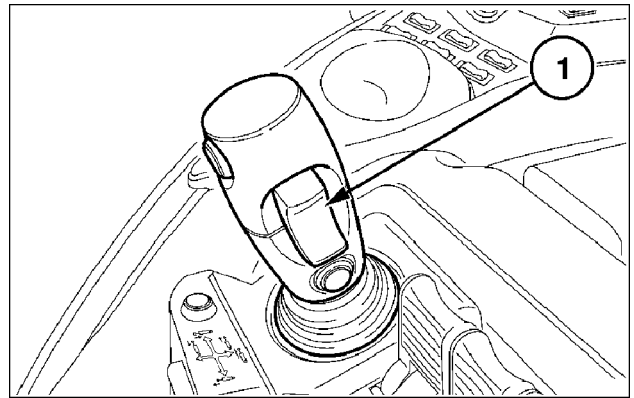
BEMÆRK: Når joysticket bevæges diagonalt, kan både bommens og skovlens bevægelser styres samtidig.

Fjernventil 3 (hvis monteret):

Når der er behov for en tredje hydraulikfunktion til at betjene f.eks. en udløserplade til ballegafflen eller en 4-i-1-kæber, anvendes kontakten (1) til at betjene den tredje ventil.

Betjeningen af denne ventil foregår med en progressiv, selvcentrerende vippekontakt. Denne type kontakt giver føreren mulighed for at styre hastigheden, hvormed hydraulikcylinderen strækkes ud og trækkes ind.

Når der trykkes let på kontakten, genereres et minimalt olieflow, der giver en lav hastighed, mens et kraftigere tryk vil øge flowet og dermed hastigheden.



SS10M156 4

Aktivering og kalibrering af joystick

Når tændingen slås fra, deaktiveres joysticket. For at kunne aktivere joysticket skal føreren sidde i sædet og motoren have kørt i mere end 5 s.

Når joysticket er deaktiveret, vil advarselsslampen (2) blinke.

BEMÆRK: Hvis føreren forlader sædet, mens motoren kører, deaktiveres betjeningen af joysticket, og advarselsslampen (2) begynder at blinke. Når føreren sætter sig i sædet igen, genaktiveres joysticket efter 2 s. Advarselsslampen stopper med at blinke og lyser permanent.

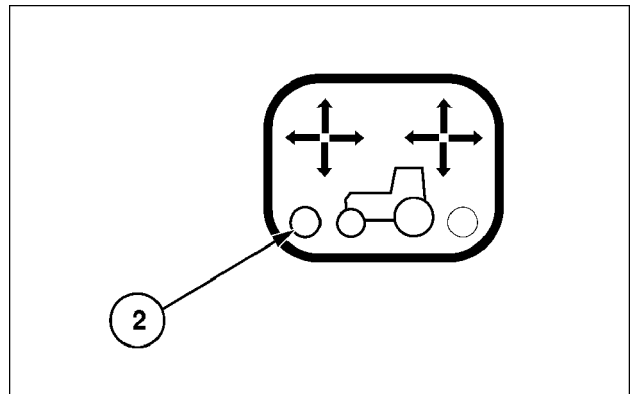
NB: Når der er eftermonteret en læsser på en traktor, hvor fjernventilerne er konfigureret til betjening af forreste redskabskobling eller frontkobling, er det meget vigtigt, at ventilerne omkonfigureres til betjening af læsseren hos den autoriserede forhandler.

Det vil give de avancerede funktioner, som er tilgængelige, når læsseren anvendes sammen med farvedisplayet, og det vil ligeledes deaktivere den automatiske funktion, så joystick-betjeningen ikke kan inkluderes i HMC-programmer.

Omkonfigurationen kræver brug af specialværktøj og skal derfor udføres af en autoriseret forhandler.

BEMÆRK: Når joysticket flyttes fra betjening af de midtermonterede ventiler til betjening af de bageste ventiler, vil det automatisk suspendere grebets styring af de bageste fjernventiler.

NB: Inden betjeningen med joystick flyttes fra det midtermonterede til det bageste ventilsæt eller omvendt, skal det kontrolleres, at både fjernventilgreb og joystick står i neutral position.



BRK5676D 5

Skærm for joystickets funktion (hvis monteret)

På traktorer, der fra fabrikken er udstyret med en frontlæsser, viser funktionsskærmen joystickets bevægelse til hævnings/sænkning af læsserens arm og til tipning frem/tilbage af skovlen.

Gør følgende for at få adgang til joystickskærm billedet:

☞ Tilbage

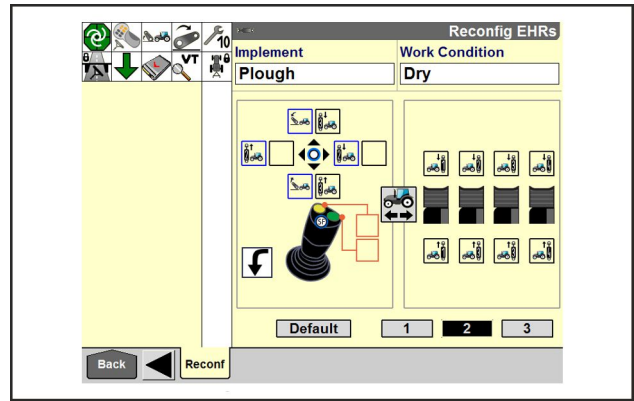
☞ Fjernventiler

☞ 'Reconf' (genkonfigurer)

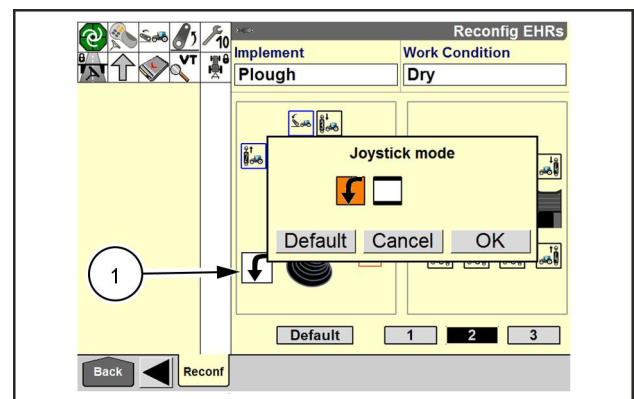
Skærmen viser indstillingen af fjernventilerne og forreste redskabskobling til joysticket.

Klik på joystick-funktionen **(1)** for at vælge to forskellige funktioner:

- Normal
- Hold



SVIL17TR01298AA 6

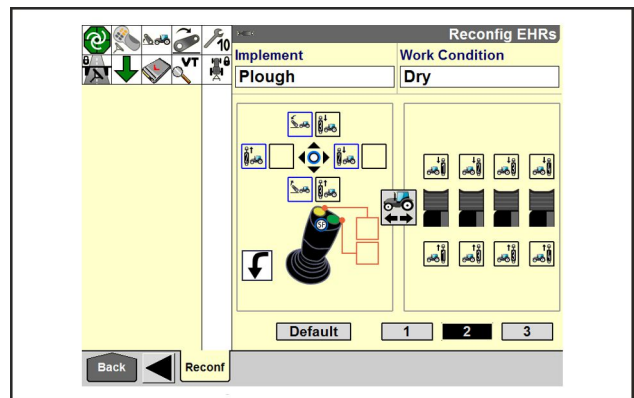


SVIL17TR01302AA 7

Normal tilstand

Joysticket er som standard indstillet til normal tilstand. Denne manøvre er som beskrevet tidligere.

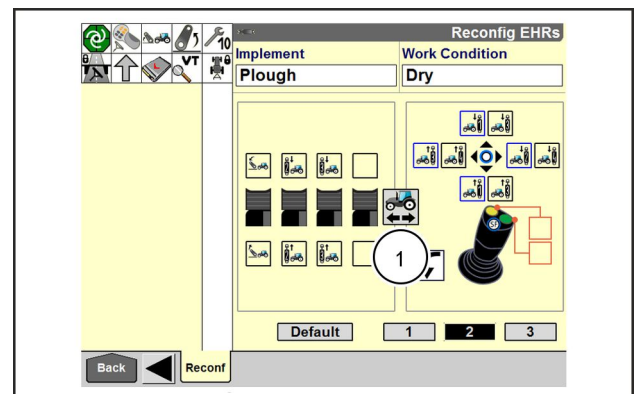
På joystickskærm billedet vises joystickets bevægelsesretning ved at det relevante skovlsymbol lyser rødt.



SVIL17TR01298AA 8

Valg af joystick til forreste/bagerste EHR'er

Klik på traktor-symbolet **(1)** for at skifte joystick-funktionen fra forreste EHR'er til bagerste EHR'er og omvendt.



SVIL17TR01304AA 9

Hold-funktion

Denne indstilling er beregnet til en læsser med pallegafler, der skal låses, f.eks. under transport.

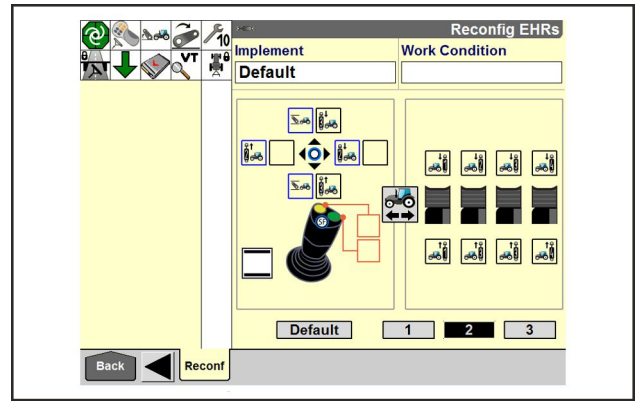
Når indstillingen vælges, låses joysticket permanent i retningen til venstre og til højre.

Bevæg joysticket tilbage, og tryk på joystick-kontakten. Hævning af læsserarmene stoppes øjeblikkeligt. Bevæg joysticket til neutral position og bagud igen for at fortsætte løftebevægelsen.

Hvis der trykkes på joystick-kontakten, når joysticket er i retningen fremad/sænkning eller tilbage/løft, stoppes læsserarmene.

Der vises et skovlsymbol med vandrette linjer på skærm-billedet, når joysticket bevæges til venstre og højre, og det lyser rødt, når joysticket flyttes fremad og bagud, og der trykkes på joystick-kontakten.

BEMÆRK: Bevæg joysticket ud af neutral position, før du trykker på joystick-kontakten. Ellers kan hold-funktionen ikke aktiveres.



SVIL17TR01306AA 10

Midtermonterede fjernventiler

⚠ ADVARSEL

Bevægelige dele!

Brug altid den hydrauliske hovedkontakt til at deaktivere ophængen og fjernbetjeningsventilerne før kørsel.

Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

W1587A

⚠ ADVARSEL

Utsigtet maskinbevægelse!

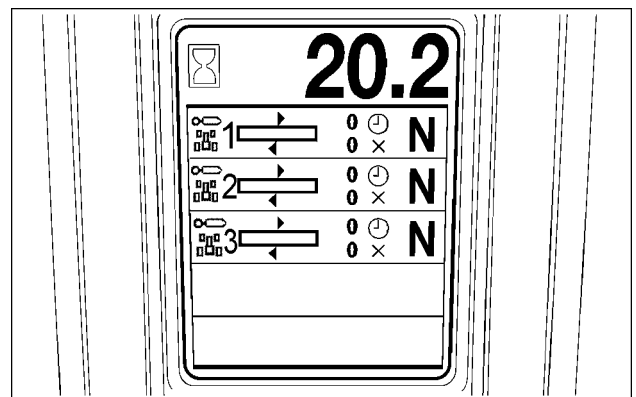
Brug altid maskinens låseanordninger til at forhindre utilsigtede bevægelser af maskinen (monteret eller bugseret) eller dele heraf, der kan forekomme under kørsel eller service (udfoldning, udsving eller andet). Læs og overhold alle de relevante anvisninger i den vejledning, der leveres af maskinproducenten.

Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

W1789A

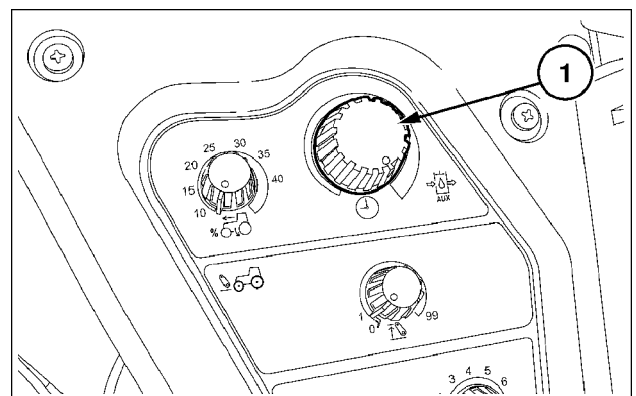
Indstilling af de midtermonterede ventilers oliestrøm

Tryk på navigatoren for EHR-indstilling (1), figur 3, i arm-lænet, hvorpå displayet skifter til at vise skærmen for valg af ventil. Ventilnumrene vil blive indledt med et R (bagpå) eller et F (foran). Drej navigatoren for at vælge den pågældende ventil, og tryk derefter for at få adgang til indstillingsskærmen for denne ventil.



SVIL17TR02283AA 1

Med navigatoren kan man vælge og ændre ventilindstillinger på ydelsesskærmen.

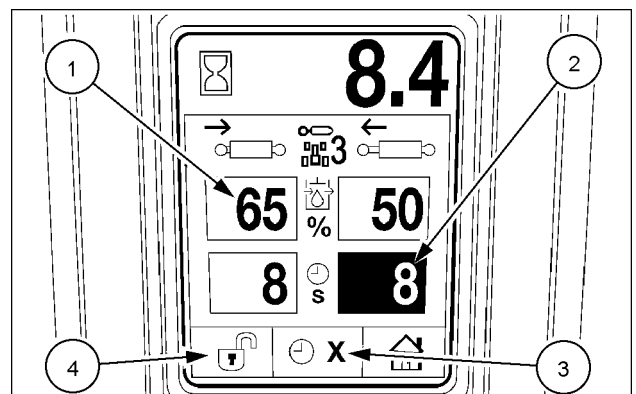


BRL6435C 2

Justering af EHR-ventilernes ydelse

1. Oliestrøm, ind og ud (procent).
2. Timerindstillinger, ind og ud (sekunder).
3. Timer til/fra.
4. Ventil låst eller låst op.

Der findes detaljerede oplysninger om justering af midtermonterede EHR-ventiler senere i dette afsnit begyndende på side **Fjernbetjeningsventiler (35.204)**.



SVIL17TR02284AA 3

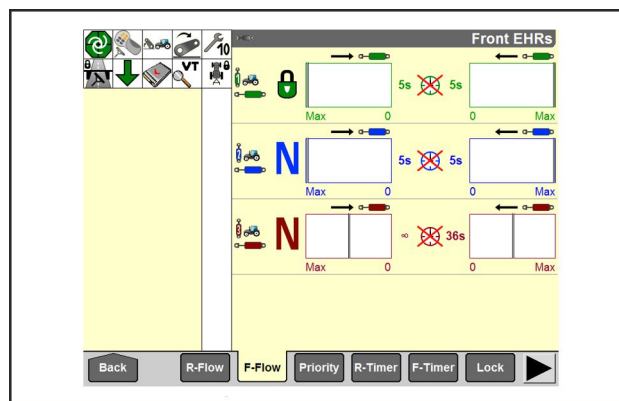
Justeringer af midtermonterede EHR-ventiler (med farveskærm)

Der kan foretages en række indstillinger og justeringer af de midtermonterede EHR-ventiler. Dette kan gøres med navigatoren eller med farveskærmen.

Justeringerne og indstillingerne omfatter:

1. Justering af oliestrømmen, udstrækning og indtrækning.
2. Indstillinger af tidsperiode, udstrækning og indtrækning.
3. Timer til/fra.
4. Ventil låst eller låst op.
5. Prioritering af EHR-ventil.

Der findes detaljerede oplysninger om justering af midtermonterede EHR-ventiler senere i dette afsnit begyndende på side **Fjernbetjeningsventiler (35.204)**.



SVIL17TR01301AA 4

Vedligeholdelsestrinet nedenfor er påkrævet **HVER 750 TIMER ELLER HVERT 2. ÅR.**

Kontrollér håndbremsen

Håndbremsen skal kontrolleres og justeres af din autoriserede forhandler, da procedurerne kræver afmontering af visse komponenter.